Prèkè

Croes krijgt een mep. Zou Buchi 'overgelopen zijn?

Amigoe

VANDAAG
- Winst voor Argentijnse radikalen p.1
- Handel vernietigend over politieke partijen p.3
- Minister en PPA-lid op de vuist p.5
- Undeba op gelijkspel gehouden p.7
- Eilandsraad behandelt personeels-beleid p.9

HENDRIK CROES ...klappen...

102e JAARGANG — NO.: 254

MAANDAG 4 NOVEMBER 1985

SCHULTZ IN MOSKOU VOOR TOP- EN WAPENOVERLEG

VS willen mensenrechten ook op topagenda zetten

Reagan gaat akkoord met halvering raket-arsenalen

WASHINGTON/GENEVE — De Amerikaanse president Roland Reagan gaat akkoord met het Sovjet-voorstel om het aantal offensieve kernraketten te halveren. In zijn wekelijkse radiotoespraak beklemtoonde de president echter dat de vermindering betrekking moet hebben op vergelijkbare systemen. Reagan verklaarde verder dat voor een "nieuwe start" in de betrekkingen met Moskou ook vooruitgang nodig is ten aanzien van de mensenrechten, de regionale conflicten en de bilaterale relatie. Daarover wil hij met Sovjet-leider Michail Gorbatsjov spreken tijdens hun topontmoeting op 19 en 20 november in Genève. Naar dit weekeinde in Amerikaanse regeringskringen vernomen werd, heeft de Sovjet-Unie tot dusverre geweigerd de problematiek van de mensenrechten op de agenda voor Genève te zetten.

Volgens Reagan waren de voorstellen die Gorbatsjov in oktober lanceerde eenzijdig maar bevatten ze ook enige positieve elementen. Eén daarvan was het voorstel voor een vermindering van 50% van "bepaalde soorten nucleaire wapens". De Verenigde Staten bepleiten al meer dan drie jaar een wederzijdse halvering van de strategische (lange-afstands) wapens. "We hebben daarom de reductie met vijftig procent, zoals door de Sovjets is geopperd, aanvaard". De vermindering moet echter betrekking hebben op systemen die vergelijkbaar zijn.

De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, George Shultz, die zondag een bezoek bracht aan Finland, zal vandaag en morgen in Moskou de Geneefse top en de jongste Amerikaanse ontwapenings- voorstellen bespreken. Het Sovjet- persbureau Tass noemde deze voorstellen vrijdag reeds "oude wijn in nieuwe zakken". De Amerikaanse president beklemtoonde echter dat zijn nieuwe ontwapeningsvoorstellen voortbouwen op Gorbatsjovs voorstellen en rekening houden met de "zorgen" die bij de Sovjet- leiders leven.

De New York Times en de Washington Post berichtten zaterdag dat Reagan ook heeft voorgesteld dat de twee supermogendheden hun plannen voor de plaatsing van op land gestationeerde, mobiele intercontinentale raketten opgeven. Moskou zou moeten afzien van de SS-24 en SS-25 in ruil waarvoor de VS de ontwikkeling van de "Midgetman" zouden stopzetten. Dit laatste is bij de voorstanders van deze raket in het Congres reeds op heftige weerstand gestuit.

De bijzonderheden van Reagans voorstellen zien er volgens Amerikaanse regerings- kringen als volgt uit:

— Het aantal kernkoppen op strategische (intercontinentale) kernraketten moet voor beide partijen tot 4500 beperkt worden. In oudere Amerikaanse voorstellen was sprake van een plafond van 5000 koppen aan iedere kant. De Amerikanen beschikken thans over ongeveer 8000 "strategische" kernkoppen en de Sovjet-Unie over circa 9000. Moskou rekent de kernladingen op de in West-Europa gestationeerde Amerikaanse middellange- afstands- raketten tot de strategische bewapening, waardoor het aantal strategische koppen aan Amerikaanse zijde hoger zou komen te liggen.

— Van het totaal van 4500 strategische kernkoppen zouden er niet meer dan 3000 geplaatst mogen worden op de zeer accurate, op land gestationeerde intercontinentale raketten. In oudere voorstellen gold nog een plafond van 2500 koppen. De Russische landraketten tellen in totaal 6400 koppen. Moskou stelt een plafond voor van 3600 koppen voor beide partijen. De strategische landraketten, waarvan de SU er het meeste heeft, worden in Amerika als het bedreigendst geacht omdat ze door hun precisie in staat zouden zijn de Amerikaanse raketten — dus vergeldings- capaciteit — te vernietigen.

— De VS streven bovendien naar een aanzienlijke vermindering van de vernietigingskracht van de kernkoppen. Naar Amerikaanse berekeningen is de slagkracht van de Sovjet- raketten meer dan tweemaal zo groot als van de Amerikaanse landraketten.

— Bij de bommenwerpers voor de lange afstand moet volgens de Amerikanen het aantal aan beide zijden tot 350 beperkt worden. De VS beschikken over 260 van deze bommenwerpers, de Sovjets volgens Amerikaanse cijfers over ongeveer 480.

— Het aantal vanuit bommenwerpers te lanceren Kruisraketten moet onder bepaalde (niet nader genoemde) voorwaarden beperkt worden tot 1500. Tot dusverre gingen de Amerikanen in hun voorstellen uit van een plafond van 4000. De SU wil ze volledig verbieden.

— De in West-Europa gestationeerde Kruisraketten en Pershings-II wil Washington tot ongeveer 150 beperken. Dat aantal zal er tegen het einde van 1985 staan.

Nieuws in vogelvlucht

LONDEN — Het zogenaamde hervestigingsbeleid van Etiopie heeft het afgelopen jaar aan zeker 50.000 en misschien wel aan 100.000 Etiopische boeren het leven gekost, aldus Sunday Times, dat zich baseert op vertrouwelijke informatie van internationale hulporganisaties en Westerse bronnen. Tienduizenden mensen kwamen om door malaria of wegens ondervoeding en ziekte bij hun vertrek of onderweg. In het zuiden waarheen zij gebracht worden ontbreekt het de boeren aan voedsel, onderdak, gereedschap en medische hulp.

*****

BEIRUT — Bij een autobom- actie van een zelfmoord- commando bij een controlepost van de SLA- militie in zuid Libanon vielen zeker 15 doden, onder wie Israelische soldaten. Dit gebeurde op 9 km van de Israelische grens. Men reed in op een Israelisch konvoi en vernietigde enige auto's.

*****

CATANIA — Bij een busongeluk op Sicilie zijn zeker 14 doden gevallen. De bus stortte van 20 m hoogte in een rivierbedding en vloog daarbij door de vangrails. Er zaten 30 mensen in de bus: scholieren en arbeiders.

*****

TEHERAN — Volgens het Afghaanse verzet heeft zij verleden week 250 SU- en Afghaanse soldaten gedood bij een aanval op stellingen bij de stad Herat. Daarna werd de moskee gebombardeerd nadat het leger er burgers in had gedreven, waarbij 40 doden en 60 gewonden vielen. De VS- ambassade in Kabul is door SU- en Afghaanse soldaten omgeven nadat er een SU- soldaat heen was gevlucht. De stroom is afgesneden. De VS protesteerden in Moskou, maar de VS- SU- top zou er niet onder lijden. Het zou gaan om een SU- soldaat die naar huis wil.

*****

ABU DHABI — Olie- minister Oteiba van de Verenigde Arabische Emiraten (VAE) blijft bij zijn tv- uitspraak dat de OPEC op zijn laatste vergadering besloot de leden vrij te laten bij het bepalen van de olieprijs. Hij riep de olieproducenten over de hele wereld op hun productie te beperken om een prijzenoorlog te voorkomen. Die van de Opec- landen is toegenomen tot 17 miljoen vaten per dag terwijl het plafond 16 miljoen was. Zijn uitspraken zijn bedoeld als een waarschuwing aan de Opec- landen: beperking is het enige middel dat de Opec overblijft, aldus Oteiba.

*****

KAAPSTAD — ANC- leider Mandela (67) is gisteren in een Kaapstads ziekenhuis geopereerd; zijn vergrote prostaat is verwijderd. Hij heeft ook gezwellen aan lever en nieren. Tegen het film- verbod van rellen enz door ZA is fel geprotesteerd. Bij de anti-apartheidsbeweging vreest men dat dit verbod de politie nog meer kansen geeft meedogenloos op te treden. Volgens de regering is de aanwezigheid der pers de motor achter de rellen.

*****

BRUSSEL/DUSSELDORF — In Brussel en Dusseldorf zijn bommen ontploft. Voor een bankgebouw in de Belgische hoofdstad ontplofte vanmorgen een autobom. De politie is er ergzwijgzaam over. Vlak voor het gebeurde reed er een auto van het bewakingsbedrijf voorbij, waarop de mannen van de autobom het vuur openden. Een bewakingslid raakte lichtgewond. In het Westduitse Dusseldorf was de explosie op een spoorwegstation, waarbij veel schade ontstond. Er waren geen gewonden.

*****

ROME — De Nederlander Titus Brandsma is de eerste beroeps- journalist die in de RK kerk zalig is verklaard, zo deelde het Vaticaan mee gisteren na de plechtigheid waarin Johannes Paulus II voorging samen met oa de bisschop van Dachau. Brandsma kwam om het leven in Dachau nadat hij de Nederlandse katholieke pers had bewerkt niet aan de Nazi- lijn te gaan lopen en de bisschoppelijke opdrachten op te volgen.

*****

WASHINGTON — De CIA heeft van Reagan toestemming gekregen voor geheime operaties om het bewind van Gaddafi in Libie te ondermijnen, aldus de Washington Post. Daarmee moet een einde komen aan de Libische steun aan subversieve anti- Westerse activiteit. Het is niet de bedoeling dat Gaddafi uit de weg wordt geruimd. Reagan heeft opdracht gegeven te achterhalen via welk lek dit plan bekend werd.

*****

MANILLA — De Filippijnse president Marcos heeft voor 17 januari presidentsverkiezingen uitgeschreven. Hij zegt dat hij de enige kandidaat is omdat het om hem draait. Hij is al 20 jaar aan de macht. Marcos zal het parlement bij decreet ontbinden om als president aan te kunnen blijven. Buitenlandse waarnemers zijn toegestaan. Bij de verkiezingen van 65, 69 en 81 werd op grote schaal gekonkeld.

Mexico herdenkt zijn doden

MEXICOSTAD — Mexico heeft op Allerzielen de doden herdacht van de recente aardbevingsramp. Op de tweede november werden ditmaal niet alleen op de graven bloemen, fruit en ook flessen wijn gelegd, maar nu gebeurde dit ook op de ruïnes van de gebouwen waaronder zeker vijfduizend mensen onverwacht hun einde vonden bij de aardbevingsramp. Het zijn niet alleen natuurbloemen die hiervoor gebruikt worden maar ook bloemen die van kunststoffen zijn vervaardigd, waarbij de oranje kleur gangbaar is. De Mexicanen combineren op 2 november namelijk de herdenking van Allerzielen, de katholieke gedenkdag van alle overledenen met het geloof der Azteken indianen van de dood als overgang naar een nieuw leven.

Onrust houdt aan in Santo Domingo

SANTO DOMINGO — De ongeregeldheden in Santo Domingo hebben zich zaterdag voor de vierde achtereenvolgende dag voortgezet. Jongelui staken de brand in autobanden, gooiden vuilnisdrums om en maakten zich meester van voertuigen. Dit alles uit protest tegen de voortgaande razzia's door de politie en ook uit protest tegen de dood van de populaire orkestleider Tony Seval die onder onduidelijke omstandigheden is overleden. Er werden honderden arrestaties verricht in de volksbuurten. Op een gegeven ogenblik hadden de jonglui de straten van bepaalde buurten voor zichzelf doordat alle andere mensen zich uit de voeten hadden gemaakt. Er werden als noviteit ook kaarsen op de trottoirs aangestoken, kennelijk als teken van rouw voor de doden van de laatste tijd bij niet opgehelderde aanslagen. Voor deze week hebben de studenten nieuwe protesten aangekondigd.

Verkiezingsdag over algemeen rustig verlopen

Verkiezingen: Radikalen winnen stembus in Argentinië, in Guatemala nek aan nek- race

BUENOS AIRES/GUATEMALASTAD — De verkiezingen in Argentinië voor de gedeelteli ke vernieuwing van het parlement en in Guatemala voor onder meer een nieuwe president zijn over het algemeen rustig verlopen. De regeringspartij van president Raul Alfonsin stevent op een flinke zege af, hoewel de nederlaag voor de Peronisten niet zo groot is als werd voorspeld. Aan het eind van de stembusdag deden er zich incidenten voor in Argentinië. In Guatemala is het een nek aan nek race tussen de kandidaten van de Christendemocraten Vinicio Cerezo en van het Unie van het nationaal centrum Jorge Carpio.

De Radikale partij van Argentinie gaat zijn meerderheid in het parlement vergroten en kan rekenen op ongeveer 44 procent. De sterk verdeelde Peronisten kwamen uit op 33 procent, waarbij de Vernieuwingsvleugel aan het langste einde trok tegen de Traditionalisten. De Radikale meerderheid van één zetel in het parlement kan nu worden uitgebreid tot drie zetels en wel tot 132 van de 254 zetels. De Peronisten verliezen vier zetels en vallen terug tot 107 zetels. De "vernieuwers" onder leiding van Carlos Grosso en Antonio Cafiero, gekozen voor de hoofdstad Buenos Aires en voor de gelijknamige provincie, lijken het te gaan maken bij de Peronisten. De "traditionalisten" onder leiding van de secretaris generaal Herminio Iglesias verliezen terrein. Zij behaalden samen met hun lijsten 25 procent der stemmen en Iglesias kwam niet verder dan negen procent. Grosso is in twee jaar opgeklommen in de partij en is de man die erkent dat de Peronisten in het verleden fouten hebben gemaakt en dat de democratie versterkt moet worden. Cafiero is een oude rot die onder de legendarische Peron minister van Economische zaken was. Ook bij de verkiezing van provinciale parlementen was er winst voor de Radikalen, wat betekent dat hun positie volgend jaar in de senaat ook versterkt wordt. De senatoren worden namelijk gekozen door de provinciale parlementen.

De verkiezingsdag verliep rustig in Argentinie. In de avond braken er gevechten uit in het centrum van de hoofdstad tussen aanhangers van de verschillende partijen. Met waterkanonnen en traangas werd er een einde aan gemaakt. Er zou een jongeman gewond geraakt zijn door schoten van onbekenden.

In Guatemala spant het tussen de als winnaar getipte christendemocratische Cerezo en Carpio van de centrum- rechtse Unie van het nationaal centrum UCN. Het ziet ernaar uit dat zij op 8 december tegen elkaar aan zullen treden om uit te maken wie de nieuwe president van Guatemala wordt. Althans dit liet zich aflezen uit de eerste resultaten van de eerste vrije verkiezingen sinds jaren. Er namen acht partijen aan de stembus deel. Tussen de zeventig tot tachtig procent van de kiesgerechtigden maakte van het stemrecht gebruik, zo schatte Arturo Herbruger Asturias, voorzitter van het Nationale hoofdstembureau. Deze zei ook dat de verkiezingsdag in "absolute kalmte zonder belangrijke incidenten" was verlopen. Cerezo en Carpio beschuldigden echter legerofficieren ervan op het platteland de kiezers te hebben gedwongen hun stem uit te brengen op de uiterst rechtse Nationale bevrijdingsbeweging. Maar ook de chrsitendemocraten worden beschuldigd van onregelmatigheden.

Een der andere kandidaten was Jorge Serrano van de centrumrechtse Democratische partij van Nationale samenwerking. Serrano is een evangelist en kon rekenen op de omvangrijke protestantse gemeenschap van Guatemala. Kandidaat van de Nationale bevrijdingsbeweging Mario Sandoval wordt vaak in verband gebracht met de gedoodseskaders.

Men koos in Guatemala niet alleen voor een president, maar ook moest men honderd leden aanwijzen voor de nationale vergadering en verder moesten de burgemeesters worden gekozen. Er waren honderd waarnemers uit vooral de Verenigde Staten, maar ook uit Europa en Latijns Amerika. In het verleden waren de verkiezingen in Guatemala berucht om hun fraudes.

Dollar zakt

LONDEN — De dollar is bij het begin van de nieuwe werkweek gezakt. In Amsterdam noteerde hij bij de aanvang der operaties 2,9255 gulden tegen een slotkoers van 2,9485 vrijdagmiddag. Ook elders deed zich deze tendens voor.

GENUA — Bij de kaping van de Achille Lauro is een 5e Palestijn betrokken geweest, de rechterhand van Abu Abbas. Deze Kadia maakte de trip onder een andere naam mee, maar ging in Alexandrie van boord. Hij zou een eventuele aanval hebben voorbereid.

KATHMANDU — In gedeelten van Nepal vloeit jaarlijks tonnen vruchtbare aarde in de oceaan. Onderweg zoekt deze aarde niet altijd de meest geschikte route. Gebouwen en huizen moeten het hierbij vaak ontgelden, waardoor de bewoners genoodzaakt zijn andere huisvesting te zoeken. Dat deze aarde blijft schuiven is het gevolg van het onverantwoord kappen van bossen.

Mexicaanse drugsmafia slaat toe:

Politie loopt in hinderlaag: 21 doden

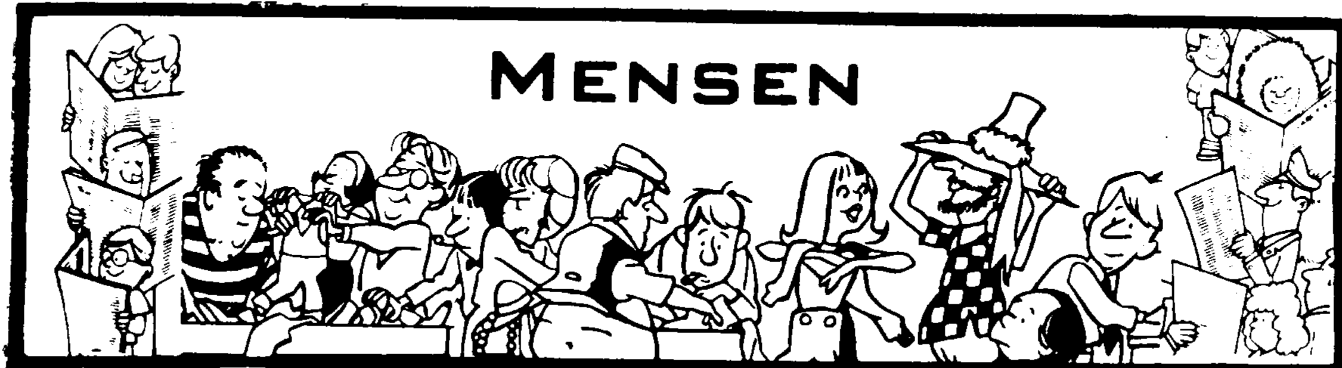
MEXICOSTAD — De strijd tegen de handel in verdovende middelen heeft in Mexico aan 21 politiemannen het leven gekost. Zij liepen in een hinderlaag welke door de drugsmafia was gelegd en waarbij zij een eerder aangetroffen partij marihuana in beslag kwamen nemen. Twee politiemannen zijn de dood ontsprongen. Dit gebeurde op bijna vijfhonderd kilometer van de Mexicaanse hoofdstad.

De politiemannen zijn voor zij uiteindelijk werden doodgeschoten door hun belagers gemarteld. **Het is niet bekend of de agenten zich hebben proberen te verzetten. Kennelijk werden zij totaal verrast. Een en ander deed zich vrijdag voor bij het dorp Congregacion de Sanchez Taboada in het grensgebied tussen de staten Vera Cruz en en Oaxaca. Dit gebied is slechts over water bereikbaar. Als gevolg daarvan kon pas laat alarm worden geslagen. Ook wordt het inzetten van veel personeel erdoor bemoeilijkt. Nadat het ongeluk was bekend geworden is een operatie op gang gekomen waarbij men zoekt naar de daders. De gouverneurs van beide staten hebben de leiding van deze actie.**

Uit de tot heden toe beschikbare gegevens blijkt dat de massamoord zich ongeveer als volgt heeft voorgedaan. De agenten behoren tot een eenheid welke wordt ingezet ter bestrijding van de drugshandel. Voornamelijk proberen zij illegale marihuana aanplanten te achterhalen. Op een gegeven ogenblik troffen zij een partij marihuana aan, welke kennelijk klaar stond voor vervoer. Vrijdagmorgen vroeg keerden zij terug op deze plaats en werden toen beschoten door een aantal drugshandelaars. Hun aantal wordt op vijftig man geschat. Verschillende agenten zijn ter plaatse omgekomen. De anderen werden gevangen genomen en met de handen op de rug werden zij naar een landgoed gebracht waar zij alsnog werden neergeschoten nadat zij eerst gefolterd waren. Slechts twee agenten wisten te ontkomen. Toen zij alarm hadden geslagen werden agenten van de federale politie en van plaatselijke korpsen naar het gebied gedirigeerd voor een grote speuractie, welke nog niets heeft opgeleverd.

Volgens agenten van de Mexicaanse Narcotica- brigade is het bergachtige gebied tussen beide staten het belangrijkste marihuana- gebied van het land. Daar wordt de meeste van de ongeveer zevenhonderd ton marihuana welke jaarlijks in Mexico zou worden geproduceerd gekweekt en behandeld. Nagenoeg de hele productie gaat naar de Verenigde Staten. De campesinos in het betrokken gebied worden gedwongen marihuana te verbouwen. Voldoen zij niet aan deze eis van de drugsmafia dan worden zij met de dood bedreigd. Zo heeft de bisschoppenconferentie voor zuid Mexico verleden jaar in een brief aan de kaak gesteld.







In aanwezigheid van Catherina Deneuve, Audrey Hepburn, Cher, Brian Ferry en de vrouw van president Mitterand werden in de feestelijk versierde Opera van Parijs de EERSTE OSCARS van de mode uitgereikt. Claude Montana ontving de prijs voor de beste collectie voor de zomer 1986. Dat was het besluit van zo'n 130 journalisten uit 37 landen na het zien van meer dan 60 shows. De in Tunesië geboren Azzedine Alaia kreeg de prijs voor de beste ontwerper van 1985. Alaia is de man die al enkele jaren kleding ontwerpt die nauw het lichaam omsluit. Wat nu, getuige de shows van de afgelopen tijd, in Parijs door veel van zijn collega's is nagevolgd. De collectie van de Japanse ontwerper Issey Miyake werd gekozen als de beste buitenlandse produktie, terwijl John Fairchild, de uitgever van de Amerikaanse mode- krant Women Wear Daily, werd geëerd voor zijn bijdrage aan het verbreiden van de Franse mode over de gehele wereld. De jury had verder eervolle vermeldingen voor Sonia Rykiel en Alaia, terwijl speciale eer werd bewezen aan drie reuzen van de Franse mode- industrie in de twintigste eeuw, Christian Dior, Christobal Balenciaga en Coco Chanel. Op de foto Audrey Hepburn en Fréderic Mitterand, televisie- presentator en een neef van de Franse president tijdens de uitreiking van de "Oscars".

* * * * *

In het kader van de actie "BLIJF VAN MIJN MAKKERS" van het Nederlandse comité jongeren tegen racisme is het comité tot de conclusie gekomen dat er onder de Nederlandse jongeren veel vooroordelen leven tegen buitenlanders, die voornamelijk zijn gebaseerd op "van horen zeggen" en slechts zelden op feiten die ze zelf hebben meegemaakt. Jongeren hebben ook de neiging om "verschrikkelijk te generaliseren" als het om buitenlanders gaat. De bedoeling van de actieweek was enerzijds begrip te kweken bij Nederlandse jongeren voor de levens- wijze en de problemen van de buitenlanders in Nederland, anderzijds de jongeren te motiveren om zelf iets te ondernemen tegen discriminatie. Het comité noemt het opvallend dat Nederlandse jongeren veel meer verwachten dat buitenlanders zich daar moeten aanpassen, terwijl buitenlanders min of meer het omgekeerde verwachten. Als positief punt van de actie- week ziet het comité de constatering dat het praten het onderling begrip meer doet groeien.

* * * * *

China begint in januari 1986 met de invoer van het METRIEK STELSEL, ter vervanging van oude Chinese gewichten en maten. De traditionele Chinese "jin", 500 gram zwaar, en de "liang", 50 gram, worden vervangen door kilogrammen en grammen. Meters en centimeters komen in de plaats van de oude Chinese "chi", die 33 meter is en de "cun", die 33 cm is. Het nieuwe stelsel wordt ingevoerd met de verandering van alle rantsoenbonnen voor graan, spi solie en andere levensmiddelen in metriek maten. Vrijwel alle 1 miljard Chinesen krijgen de rijkscoupons.

* * * * *

ARTSEN in Padua hebben onlangs meegedeeld dat zij Italie's eerste hart- transplantatie hebben moeten uitstellen vanwege ambtenarij. De donor overleed intussen. "Wat een succesverhaal had moeten zijn werd een mislukking- op- zijn- Italiaans". Hartspecialisten van het Academisch ziekenhuis van Padua die het leven van de 39- jarige Ilario Lazzari wilden redden dat over twee maanden zou aflopen wegens hartziekte, dachten een donor te hebben gevonden in een 22- jarige student, die onherstelbaar hersenletsel had opgelopen bij een motor- ongeluk, waardoor hij klinisch dood was verklaard. Kort voor de operatie echter liet de minister van gezondheid weten dat hij geen machtiging gaf. Deze machtiging is nodig omdat een wet die toestemming geeft tot verwijdering van de organen binnen twaalf uur na overlijden, nog bij het parlement aanhangig is. De donor is inmiddels overleden en men is weer opzoek naar een andere en hopelijk komt nu wel de machtiging los.

* * * * *

In de Hongaarse hoofdstad Budapest is onlangs het grootste ZIGEUNERORKEST ter wereld opgericht. Het draagt de naam "zigeuner- orkest van Budapest" en het omvat een honderdtal musici, die in hun vrije tijd volksmelodieën en orkest- werken van klassieke componisten zullen spelen. Het orkest wil volgens kranten- berichten drie- a viermaal per jaar optreden en de concerten rechtstreeks laten uitzenden door radio en televisie. Op het repertoir staan Liszt, Brahms, de Sarasate, Bartok, Kodaly en Erkel en anderen die zigeuner- melodieën gebruikten.

* * * * *

De 74-jarige PRESIDENT REAGAN, geopereerd aan darmkanker, zal op de top van 19 en 20 november in Genève een van de langste en vermoeiendste dagen uit zijn loopbaan hebben. Op de terugweg zal hij ook nog Brussel aandoen om de navo- leiders te informeren over de uitkomst. Op dezelfde dag, op het Witte Huis reeds "de langste dag' genoemd, houdt hij bij aankomst in Washington een tevens op tv uit te zenden rede voor de gezamenlijke vergadering va[illegible] [illegible]eide huizen van het congres. [illegible] el van deze aanslagen op het [illegible] thoudingsvermogen van de [illegible] er dan 70-jarige president is [illegible] et Kremlin te beroven van de primeur van het commentaar op negen uur praten tussen Reagan en Gorbatsjev. Een van de problemen is het effect te overwinnen van het tijdsverschil tussen de VS en Europa. Om die reden arriveert Reagan twee dagen van tevoren in Genève.

* * * * *

TANDARTSEN staan wat betreft de diagnose van de dodelijke ziekte aids en andere zoals hepatitus en herpes aan de frontlinies. Dit werd op de jaarlijkse bijeenkomst van de "American Dental Association" in San Francisco vastgesteld. Ziekten zoals aids vertonen hun symptomen in ogenschijnlijk kleine aandoeningen in de mond en aan het tandvlees. Een van de aanwijzingen dat een patiënt aan aids lijdt, of een verhoogd risico loopt de ziekte te krijgen, is een tandvlees- infectie candidiasis genaamd. Zij komt niet vaak voor bij gezonde volwassenen, daar hun immuun- systeem zelf met deze infectie afrekent. Wordt de infectie daarentegen wel bij een overigens gezonde volwassene aangetroffen, dan kan sprake zijn van een verlaagde activiteit van het immuunsysteem en een van de oorzakers daarvan is aids.

* * * * *

De Arubaanse ZERAIDA ROMERO heeft onlangs haar tandartsen- studie aan de Venezolaanse universiteit van Zulia met succes afgesloten, gevolgd door een eveneens succesvolle bekwaamheids- proef voor een Antilliaanse commissie. Op Aruba gaat ze samenwerken met tandarts J.A. Hernandez.



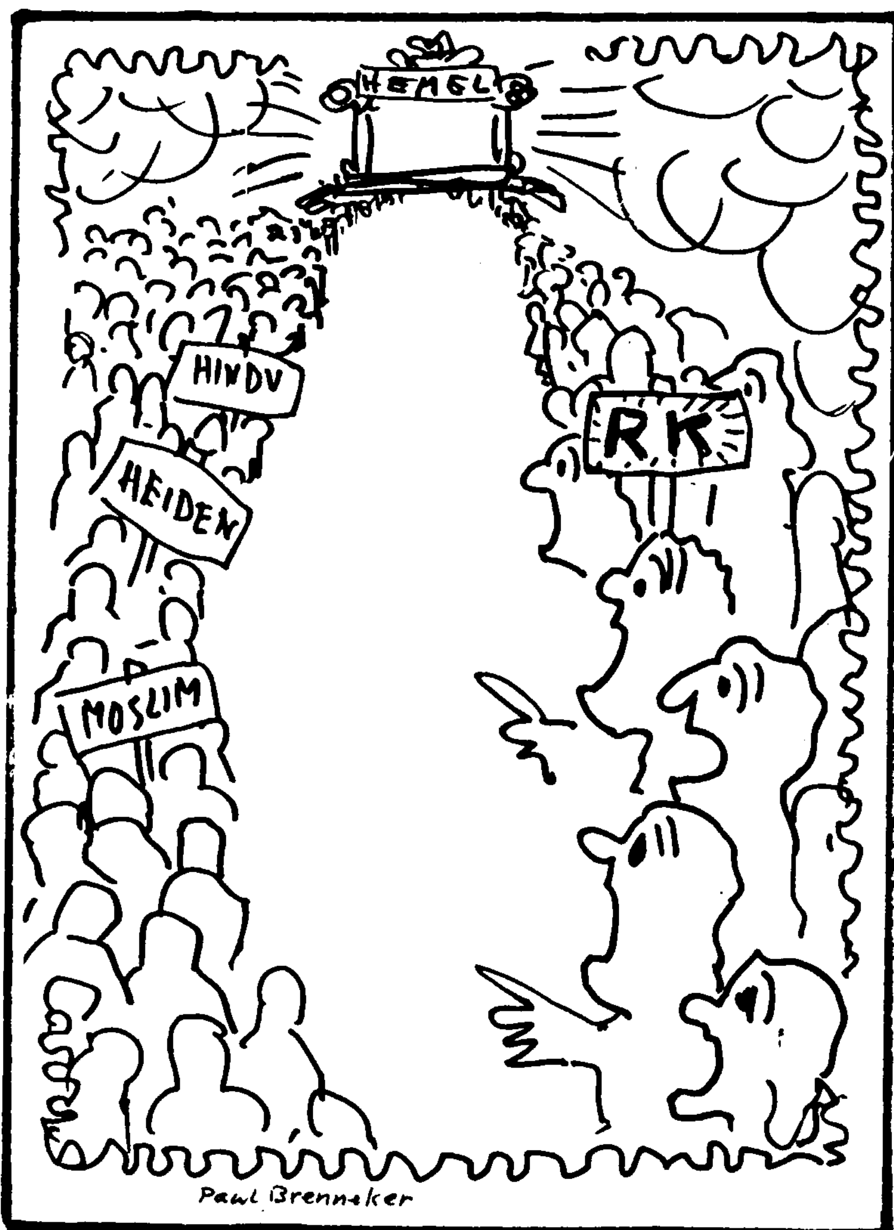
* * * * *

De leider van het Don- kozakkenkoor SERGE JAROFF is enkele dagen geleden op 89- jarige leeftijd overleden in zijn woonplaats Lakewood in New Jersey. Jaroff werd in 1896 geboren in Kostroma in het Don- dal. Hij studeerde russische kerkmuziek en het dirigeren van koren in Moskou. In 1918 vluchtte hij met andere Don- kozakken, die zich hadden aangesloten bij de "Witten", na hun nederlaag naar Turkije. In 1921 richtte hij in een interneringskamp bij Istanbul met 25 kozakken een koor op om de stemming in het kamp te verbeteren. Tijdens de Tweede Wereld Oorlog emigreerden de leden van het koor naar de Verenigde Staten.

* * * * *

De gemeente Rotterdam durft geen stelling te nemen tegen de toenemende tendens BUITENLANDERS de schuld te geven van problemen in de Nederlandse samenleving. In plaats daarvan stelt het gemeente- bestuur Rotterdam de migranten voor de keuze: assimileren of vertrekken. Deze felle kritiek hebben negen organisaties van minderheden in Rotterdam en de Rijnmond onlangs laten horen naar aanleiding van de recente beleids- nota van de gemeente. Volgens een Surinaamse stichting is de nota doorspekt van stigmatiserende, niet objectieve oordelen over buitenlanders in brede lagen van de Nederlandse samenleving, zonder daartegen stelling te nemen of tot analyses van deze situatie te komen. Ook gaat de gemeente volgens de organisaties voorbij aan mogelijkheden om de slechte arbeids- situatie van de migranten te verbeteren. De nota is volgens hen dan ook een sluitstuk in een reeks waarin niet langer de positie van de migrant centraal staat maar de puur Nederlandse visie daarop.

* * * * *



GETROUWD:

WAFEH BAROUD
en
DIRK HOFLAND

Curaçao,
1 november 1985.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

* * * * *

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Bronneberg, tel.: 81506 en zuster Hoyer, tel.: 671959.

* * * * *

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

* * * * *

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

* * * * *

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Paradeis, tel.: 89676; Punda: Antillean, tel.: 76200.

BIOSOCPEN
GOLDEN DRIVE-IN: **20.00 uur** *Just one of the guys* (18 jr.); **22.00 uur** *Porky's Revenge* (18 jr.).
CINELANDIA: 19.00 + 21.00 uur *Duel with devil* (18 jr.).

* * * * *

TELECURAÇAO
MAANDAG: 16.30 Family Classics; 17.00 Smurfs; 17.30 Survival; 18.00 Little hobo; 18.30 Telenovela: «Guadalupe»; 19.15 Informe Deportivo; 19.30 Nos tera; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 The big movie (Why me?); 22.00 Cultuur en Opvoeding (National Geographic); 23.00 Resumen Take Two; 24.00 Sluiting.
DINSDAG: 16.30 Spiderman; 17.15 Count down; 18.00 Focus; 18.15 Kushina di oro; 18.30 Telenovela: «Guadalupe»; 19.15 Informe deportivo; 19.30 RVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 «60» Minutes; 22.00 Revista deportivo; 23.00 Resumen Take Two; 24.00 Sluiting.

Geboren:
TESSA JOSEPHINE
CHRISTINA
dochter van
Wim en Norine Langeveld-Isebia

Curaçao,
3 november 1985,
Dornasolweg 6.

LOSSE NUMMERS van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij:

Drugstore Curaçao Plaza Hotel
Drugstore Holiday Beach Hotel
Drugstore Concorde Hotel
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Toko La Palma, Schonegevelstraat 68
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Faulborn, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp in Punda, Otrobanda en Promenade
Boekhandel Eddine
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing's Caminada
Novo's Book and Giftshop
Moron, Saliña
Sousa, Cas Coraweg
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
Bloempot Book and Toyshop
El Chico, Caracasbaaiweg
Henriquez, Trapsteeg
Shon Nana, Breedestraat
La Bonanza (O)
Nos Tienda, Hospitaal
Shon Ma Center, Welgelegen
Boekhandel Sta. Maria, Winston Churchillweg
La Estrella, Winston Churchillweg
Kort, Schottegatweg West/Rio Canario
Eddy's, Colebra Berde

Amigoe
UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Namens Antillean News Holding NV:
R.F. Snow
Adjunct: I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Hoofdredactie:
waarnemend voor:
Laureen Ravelli-Schenk
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Ana van Leeuwen, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór drie uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie)
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 2737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel en Papertrip Julianaluchthaven.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 South Bay-shore Drive 503, Miami Florida 33131.

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

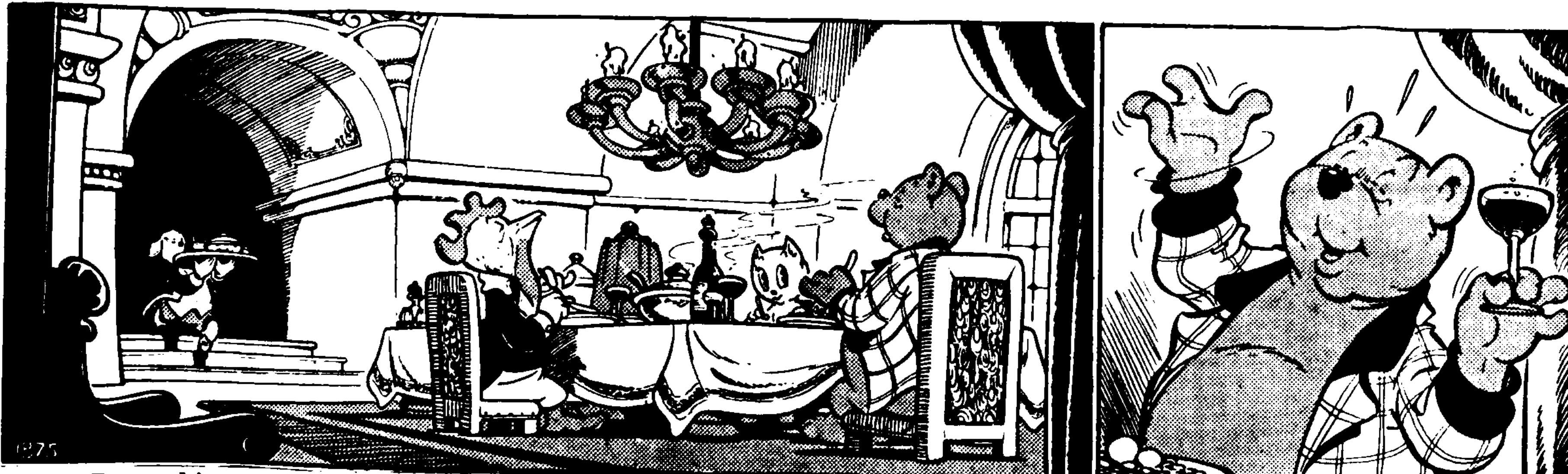
DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de Wens-Werkster door Marten Toonder



1875 — De markies reed dus mee naar Bommelstein en schaarde zich met Tom Poes en heer Bommel aan de gereedstaande tafel, terwijl de trouwe bediende Joost het eten opdiende.

"Parbleu!" sprak de edelman, na aandachtig geproefd te hebben. "Voortreffelijk bereid! Inderdaad, dat moet ik toegeven!"

"Ach ja", merkte heer Ollie bescheiden op, "op mijn voorvaderlijk slot weten we wat lekker eten is. En ik ben blij dat ik wat voor u kan doen in uw armoede. Als u soms wat lenen wilt....?"

"Er had alleen een snuifje kervel in gekund", hernam de markies, "en wat de armoede betreft; ik was alleen even kort bij kas. Door ons kaartspelletje had ik mijn los geld verspeeld, zodat ik geen taxi kon nemen. Maar bij gelegenheid moet u me toch eens vertellen hoe u al dat geld hebt laten verdwijnen, amice".

Heer Bommel was even uit het veld geslagen. "Dat verdwijnen", herhaalde hij, "dat eh...., dat hoorde bij de afspraak met eh... die modder... die put, bedoel ik, waar ik nu niets meer mee te maken wil hebben, als u begrijpt wat ik bedoel!"

"Niet geheel", zei de edelman.

Het besprek begon Tom Poes te vervelen en daarom zei hij: "Het is erg prettig, dat u alleen maar uw los geld hebt verloren, markies. Maar nu weet heer Ollie nog steeds niet of hij de werkelijk de rijkste was. En daar ging het toch om".

"Het kan mij niet meer schelen!" riep heer Bommel uit. "Mijn vader heeft mij geleerd dat geld geen rol speelt en daar houd ik mij aan. Tenslotte had Wijmpje helemaal geen cent en zij was de belangrijkste van deze hele geschiedenis. Van haar heb ik geleerd, dat het beter is iets nuttig te doen dan met modder te spelen. Daarom stel ik voor op haar te drinken".

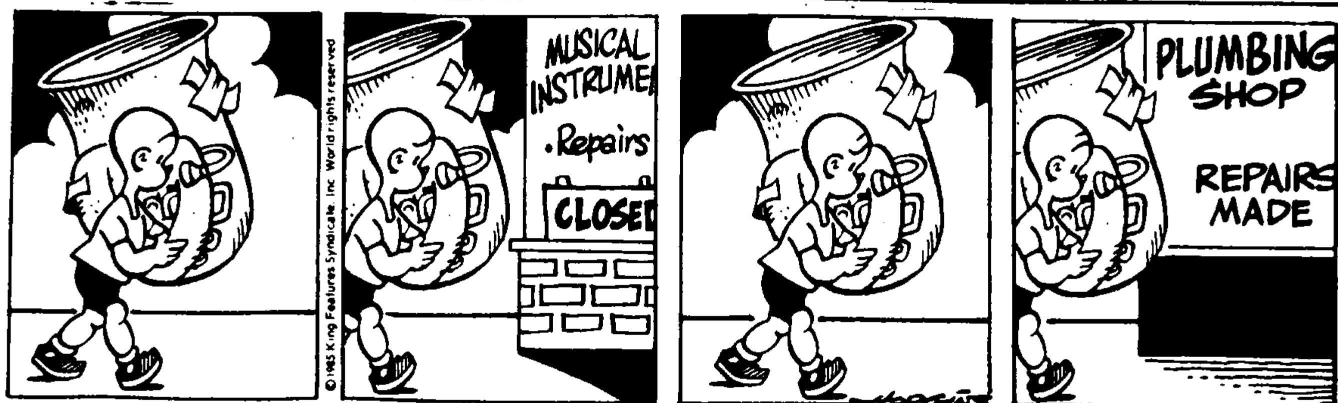
De markies hief een beetje lusteloos zijn glas, want tenslotte kende hij de dame niet zo goed. Maar Tom Poes was blij.

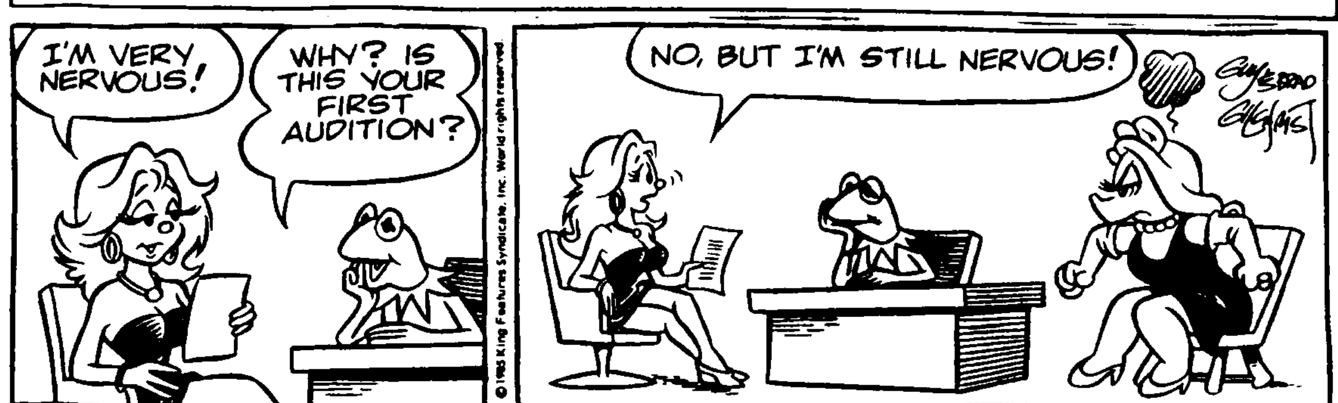
"Dat is mooi gezegd", zei hij. "Het is jammer dat ze u niet kan horen, want dan zou vast gebleven zijn".

"Dat zou me gespeten hebben, met uw goedvinden", zei Joost. "Ik houd niet van vrouwspersonen in mijn keuken."

En dat was het laatste woord in deze geschiedenis.

EINDE











WILLEMSTAD — O initiatief van de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) vond gisteren een studiedag plaats tussen deze organisatie en vertegenwoordigers van de politieke partijen die aan de komende verkiezingen deelnemen. Deze door Radio Hoyer uitgezonden bijeenkomst leidde in de namiddag tot enige conclusies waarop tijdens een persconferentie nadere toelichting werd gegeven namens de organisatoren. Op de foto vlnr de heren Barkmeyer, Lucia, VBC-voorzitter Willems, Jonkheer en Cijntje tijdens de ontmoeting met de media- vertegenwoordigers in de aula van de UNA.

OVEREENSTEMMING OVER WERKLOOSHEIDSBESTRIJDING BEREIKT

VBC: studiedag brengt ons dichter bij elkaar

Handel veroordeelt politieke partijen

WILLEMSTAD — Tussen de politici en vertegenwoordigers van de handel bestaat overeenstemming dat het scheppen van werkgelegenheid boven aan de prioriteiten- lijst moet staan van de komende regering. Over de wijze waarop dit gefinancierd moet worden verschilt men evenwel van mening: zo is de VBC voorstander van een "echte" loonmaatregel, terwijl de politici "het liefst niet aan de lonen komen", zo werd gisteren aan het einde van een studiedag tussen leden van de Vereniging bedrijfsleven (VBC) en vertegenwoordigers van de politieke partijen door afgevaardigden van de handels- organisatie meegedeeld.

De bijeenkomst vond plaats nadat de VBC een vernietigend rapport heeft opgesteld over het politiek reilen en zeilen van de afgelopen jaren: legio voornemens zijn niet gerealiseerd; de uitgaven stegen, evenals het personeelsbestand, terwijl door de weigering van het eilandgebied de in '83 en '84 gerealiseerde cijfers openbaar te maken "duidelijk sprake is van de schending van het beginsel van openbaarheid."

Tot deze felle taal kwam het gisteren tijdens een persconferentie tot besluit van de studiedag niet. Men maakte wel melding van diverse punten waarover de handel en de politici het eens zijn geworden: naast de problematiek van de werkgelegenheid, is ook wederzijds een gebrek aan dialoog onderkend. Consensus bestond ook over de noodzaak tot één bestuurslaag te komen. "Men is ook voorwaardelijk accoord gegaan met het voorstel het A.D. Little rapport over de wederopbouw van de economie als uitgangspunt tijdens de volgende regeerperiode", aldus de heer Cijntje van de VBC, die stelde dat het "logisch" is dat de handel en de politici elkaar niet op alle punten hebben kunnen vinden. De kwestie lonen vormt duidelijk een struikelblok voor het bereiken van overeenstemming: stelt de handel in een onlangs uitgebracht rapport dat een loonmaatregel zou moeten volgen, de politici voelen hiervoor, net zomin als voor het (gedeeltelijk) opheffen van de minimumlonen, niet veel. "Er waren nog meer punten waarover geen directe overeenstemming kon worden bereikt, maar dit zal wel mogelijk blijken wanneer verder gepraat wordt. We zullen dan een ideaal regeer- programma kunnen bereiken", zo werd namens de VBC- vertegenwoordigers meegedeeld. VBC- voorzitter Willems gaf desgevraagd te kennen dat de handel met het voorstel tot het houden van een studiedag gekomen is "om te benadrukken dat we willen praten." "Daarnaast koesteren we uiteraard de hoop dat onze voorstellen zij het gedeeltelijk overgenomen zullen worden", zei Willems die voorts meedeelde dat "hopelijk ingezien wordt dat deze handels- organisatie goede bedoelingen heeft en het welzijn van Curaçao op het oog heeft." Tijdens de ontmoeting met de journalisten werd namens VBC-zijde overigens benadrukt dat men met de organisatie van de vergadering geenszins het bereiken van een stemadvies heeft willen bereiken. Die bleef dan ook tijdens de persconferentie achterwege.

Benadrukten de VBC- afgevaardigden na de studiedag dat men de handelingen van de komende regering "nauwgezet in de gaten zal houden", uit een (vergelijkend) onderzoek dat deze organisatie vooruitlopend op de bijeenkomst verricht heeft, blijkt dat men nauwelijks lof heeft voor hetgeen de politici de afgelopen jaren gedaan hebben: omdat geen van de partijen voor de komende verkiezingen een partijprogramma heeft opgesteld — "hetgeen, aldus de VBC, wat vreemd aandoet" — heeft men het onderzoek aan de hand van de oude programma's verricht; de bevindingen zijn weinig positief: een duidelijke geformuleerde visie van de weinig van elkaar verschillende partij- programma's ontbreekt; de partijprogramma's omvatten legio voornemens die op een enkele na niet gerealiseerd zijn; toetsing van de programma's aan het bestuursprogramma van het Bestuurscollege is slechts ten dele gebeurd; in het bestuursprogramma van MAN/NVP ('82- '84) is het actieprogramma van de MAN praktisch integraal overgenomen, terwijl het programma van de NVP, die zeer summier was, niet in het stuk voorkomt. De huidige coalitie (DP/NVP) heeft nog geen bestuursprogramma opgesteld, aldus de bevindingen van de VBC- commissie.

Andere conclusies die de VBC meldt: op een daling na van '76 tot '82 van de werkloosheid is de werkloosheid de afgelopen tien jaar tot een structureel hoog niveau gestegen; de DP timmert hard aan de weg om het Korpodeko- project verwezenlijkt te krijgen; geen van de politieke partijen spreekt zich expliciet uit over de stimulering van de marktsector om de werkloosheid terug te brengen; opmerkelijk, volgens de VBC, omdat momenteel 60% van de beroepsbevolking werkzaam is in de prive- sector.

Een greep uit de andere conclusies laat zien dat de handel evenmin te spreken is over de wijze waarop de politici de afgelopen jaren met de financiën zijn omgesprongen: de totale gerealiseerde lopende uitgaven namen ongeacht de aan de macht zijnde politieke combinatie tussen 1976 en 1982 toe met 277 miljoen gulden: een stijging van 142%, terwijl de inflatie 73% bedroeg. De gerealiseerde lopende uitgaven lagen in de periode '76- '82 gemiddeld 20% boven de begrote uitgaven; ten aanzien van 1982 betekent dit dat ruim 80 miljoen gulden meer uitgegeven is dan begroot was. Een suppletoire begroting werd niet ingediend hetgeen betekent dat de 80 miljoen gulden zonder toestemming van de eilandsraad werd uitgegeven, aldus de bevindingen van de Curaçaose handels- organisatie. De kritiek beperkt zich overigens niet tot deze punten: door te weigeren de over 1983 en 1984 gerealiseerde cijfers vrij te geven schendt de huidige regering het beginsel van openbaarheid. Het personeels- bestand nam ondanks de personeelsstop sinds 1982 behoorlijk toe; de VBC noemt in dit verband de diensten **Onderwijs en Cultuur en de** Schooladvies- dienst. Is van efficiënte inning van gelden nog geen sprake, ook de overige punten die in de partij- programma's werden genoemd zijn niet door de diverse BC's aangepakt waaronder de reorganisatie overheidsapparaat, een stringente krediet- bewaking en de invoering van een ziektekosten premie voor ambtenaren, aldus de VBC, die ook op het gebied van de bevordering van het investeringsklimaat weinig lovende woorden over heeft voor de eilandsbestuurders: het klimaat is volgens het VBC dan ook niet verbeterd maar verslechterd. In dit verband noemt men de problemen op staatkundig gebied, een weinig inspirerend en slagvaardig beleid, geen verbetering in de transport en communicatie, het uitblijven van een oplossing voor het probleem van de overheidstekorten en het uitblijven van de invoering van stimuleringsmaatregelen. Ook noemt de VBC ondermeer: invoering van de categorie drie minimumlonen voor nieuw op te richten bedrijven, herinvoering van de leeftijdsgrens van 62 jaar in de cessantia- wet en het uitbli ven van de behandeling van de faciliteiten- wetgeving.

Naar gisteren tijdens de persconferentie door de VBC vertegenwoordigers werd benadrukt zijn niet alleen de kwestie- minimum- lonen een belangrijk aspect. "Het moet een totaal pakket betreffen, de een staat niet los van de ander", zei de heer Lucia, die hierbij ondermeer doelde op het pakket faciliteiten- wetgeving. De reden, zo verklaarde de VBC- voorzitter desgevraagd, dat de VBC aan de vooravond van de verkiezingen besloot de bijeenkomst met de politici te organiseren, wetende dat men in de verkiezingstijd "flexibel" placht te zijn dan anders: "We **hebben nu toezeggingen en zullen ze er steeds aan blijven herinneren...**"

Vakbond CBV over problemen Hospitaal:

BC moreel verplicht oplossing te zoeken voor bestuurs-breuk

WILLEMSTAD — De vakbond CBV zal vanmiddag van het Bestuurs College eisen dat deze zodanige stappen onderneemt dat bestuurs- problemen als vorige week binnen het bestuur van het Sint Elisabeth Hospitaal plaatsvonden, in de toekomst voorkomen worden. Daarnaast zal de CBV om zeggenschap verzoeken bij de formatie van een nieuw bestuur.

Zoals bekend kwam het vorige week tot een breuk binnen het bestuur van het Hospitaal omtrent het onlangs afgesloten principe- accoord met de vakbond CBV. Dit accoord behelst onder andere de vrijstelling van een vertegenwoordiger van de CBV voor de duur van drie jaar met behoud van salaris dat gedeeltelijk door het ziekenhuis en gedeeltelijk door de vakbond betaald moet worden. De directe aanleiding voor het principe- accoord was de eis van het hospitaal- bestuur dat CBV- voorzitter Kibbelaar zou aftreden; ook dit werd middels het accoord opgelost waardoor Kibbelaar mocht aanblijven.

Tijdens een vorige week gehouden bestuurs- vergadering bleken er vier bestuurs- leden fel tegen het principe- accoord te zijn. Bij de stemming werden dan ook vier stemmen voor en vier stemmen tegen het accoord uitgebracht. Statutair betekende dit dat het accoord verworpen was. Voor voorzitter Lio van der Veen, en drie andere bestuursleden, Ben Rosheuvel, Nils de Paula en Tom Janga, was dit de aanleiding om hun bestuursfunctie neer te leggen.

De breuk binnen het bestuur kan voor de CBV grote gevolgen hebben daar het principe- accoord hiermee op de helling is gekomen. De CBV heeft dan ook een gesprek met het Bestuurs College aangevraagd en met het bestuur van het Hospitaal. Ondanks het feit dat in het laatste telegram geeist werd dat deze bespreking voor vanochtend tien uur zou plaatsvinden, verklaarde de vice- voorzitter Kiki Monte vanmorgen de vakbond voor aanstaande woensdagmiddag te hebben uitgenodigd. Het was voor hem niet mogelijk om eerder tijd vrij te maken. De CBV gaat er echter niet mee accoord dat de vergadering pas woensdag plaats vindt, dit is in een tweede telegram aan het hospitaal- bestuur gemeld.

Het Bestuurs College, dat ook om een onderhoud was gevraagd, zal de vakbond vanmiddag ontvangen. CBV- voorzitter Kibbelaar verklaarde dat van het BC geeist zal worden dat dit orgaan zodanige actie onderneemt dat een bestuurs- breuk in de toekomst voorkomen kan worden. Naar Kibbelaar stelde, is het de afgelopen jaren regelmatig voorgekomen dat er een breuk ontstond binnen het Hospitaal- bestuur met alle negatieve gevolgen van dien. "Het gaat hier niet om een commercieel bedrijf", aldus een verontwaardigde Kibbelaar, "maar om een stichting die werk verricht voor de gemeenschap." Naar mening van de CBV is het BC dan ook moreel verplicht een oplossing te zoeken. De vakbond zal vanmiddag het Bestuurs College tevens verzoeken zeggenschap te krijgen bij de formatie van het Hospitaal- bestuur. Of het bestuur opnieuw uitgebreid zal worden, is nog niet bekend. Statutair gezien zijn vijf bestuurs- leden, het huidige aantal, voldoende.

Volgens de CBV is er een "vuil spelletje" gespeeld binnen het hospitaal- bestuur en is de zaak met opzet op de spits gedreven. Bewijs voor de vakbond hierin is het feit dat één der bestuurs- leden op de dag van de vergadering uitlandig was, dit terwijl zijn stem doorslaggevend zou zijn geweest. Vice voorzitter Monte wilde vanmorgen op geen van deze kwesties commentaar geven. Het is volgens hem niet opportuun om eerst informatie aan de pers te verstrekken en vervolgens de betrokken partijen, zoals de CBV, hierover in te lichten.

De mening van de vakbond over het principe- accoord is duidelijk: al vorige week verklaarde de vakbond onder geen enkele voorwaarde accoord te gaan met intrekking van dit protocol. Ook vanmorgen stelde voorzitter Kibbelaar dit wederom. Vanmiddag zal tijdens een bondsvergadering van de CBV de laatste ontwikkelingen besproken worden waarbij dit punt ook aan de orde komt, aldus Kibbelaar. De CBV is bereid om "zondermeer tot acties over te gaan", zo voegde de voorzitter er aan toe.

Als gevolg ondermeer uittreding Aruba

Gezaghebbers halveren jaarlijkse ontmoetingen

WILLEMSTAD — Na het uittreden van Aruba, per 1 januari 1985 uit de Antilliaanse constellatie, zullen de gezaghebbers van de resterende vijf eiland- gebieden aanzienlijk minder frequent bijelkaar komen, dan nu het geval is. De gezaghebbers besloten tijdens het eind vorige week op Aruba gehouden laatste overleg waaraan ook een gezaghebber van dat eiland- gebied deelneemt, het aantal gezamenlijke besprekingen te halveren en nog slechts drie maal per jaar in overleg bijeen te komen.

De frequentie waarmee jaarlijks de gezaghebbers voor besprekingen bijeenkomen, werd door de gezaghebber van het eiland- gebied St Eustatius aan de orde gesteld. Unaniem kwamen zij bij de behandeling van dit agenda- punt tot de conclusie dat een vermindering van het aantal vergaderingen, kon worden doorgevoerd. Aan deze beslissing lag enerzijds de uittreding van Aruba ten grondslag, terwijl anderzijds de noodzaak tot bezuiniging een doorslaggevende factor was, zo verklaarde vanmorgen gezaghebber van Curaçao Ronald Casseres tegenover de Amigoe. Het nog slechts om de vier, in plaats van om de twee maanden vergaderen, behoeft zijns inziens geen problemen op te leveren bij het afhandelen van de verschillende onderwerpen die door de gezaghebbers worden aangedragen. Tot dusverre kwamen de gezaghebbers per overleg maar een dag bijelkaar. Dat kan echter in de toekomst tot twee dagen per ontmoeting worden uitgebreid, aldus Casseres.

De gezaghebbers die, teneinde afscheid te kunnen nemen van hun oud- collega Pedro Bislip, besloten op Aruba bijeen te komen, behandelden eind vorige week een verscheidenheid aan onderwerpen. Onder andere kwam aan de orde de klachtencommissie van de politie, die door de minister van Justitie mr Leslie Navarro zal worden ingesteld. Over die klachten- commissie hebben de gezaghebbers nog een aantal vragen. Temeer omdat zij daarvan, ondanks het feit dat zij uit hoofde van hun functie als plaatselijke hoofd van politie fungeren, niet van in kennis werden gesteld. Zij besloten daarom de bewindsman een brief te sturen waarin zij zeggen te hebben begrepen dat er een klachten- commissie in het leven zal worden geroepen en daarover van de minister gaarne meer informatie willen hebben. Zij werden namelijk in het verleden van dit voornemen van de minister in kennis gesteld en hen werd verzocht te reageren op een dienaangaand samengesteld voorstel. Hun reactie werd echter nimmer door een bespreking met de bewindsman gevolgd, aldus Casseres. Vandaar dat de gezaghebbers nu om verdere gegevens verzoeken.

De toelating van buitenlanders, een onderwerp dat tot nog toe op de agenda van nagenoeg elk gezaghebbers- overleg prijkte, kwam ook dit maal ter sprake. Dat onderwerp werd bij de jongste vergadering aangekaart door de gezaghebber van St Maarten Ralph Richardson. Die haalde met name de toelating van Europees- Nederlandse juristen en in het algemeen de toelating van buitenlandse beroeps- krachten aan. Door de gezaghebbers werd de vraag besproken of een dergelijke toelating, gezien het feit dat er op de Antillen een enorm aantal jonge juristen rondloopt, aanvaardbaar is. Zij besloten na de bespreking van dit aspect dat zij hun beleid in dit opzicht erop zullen richten om zoveel mogelijk Antilliaanse juristen aan het werk te krijgen. Vooral wanneer het om de advocatuur gaat, zei Casseres. Indien het evenwel om ervaren juristen voor bijvoorbeeld offshore- maatschappijen gaat, zal ook daar door de gezaghebbers terdege rekening worden gehouden.

Door Casseres ingediende agenda- punten hadden betrekking op ondermeer de kwestie, waarbij twee leerkrachten een zaak aanspanden tegen de gezaghebber toen het verkrijgen van een werk- en verblijfs- vergunning voor hen onmogelijk bleek. De leerkrachten wonnen de rechtszaak, waarop door gezaghebber Casseres werd besloten in beroep te gaan. Voor deze problematiek, die hij bij zijn collega's uitgebreid uit de doeken deed, bestond bij de overige gezaghebbers grote interesse, verklaarde Casseres. Zij waren unaniem van oordeel dat hun positie, indien de uitspraak van de rechter in eerste aanleg in hoger beroep wordt bevestigd, "uitermate vervelend" kan worden. Dat zal immers kunnen inhouden, concluderen zij, dat ten aanzien van "toelating en uitzetting" de beslissing niet meer aan de gezaghebbers, maar aan de rechter is. Overeengekomen werd, lichtte Casseres tegenover de Amigoe toe, dat het vonnis in hoger beroep zal worden afgewacht en hij zijn collega's direct van het resultaat daarvan zal verwittigen. Afhankelijk van de uitspraak, zullen daarna de gezaghebbers hierover gezamenlijk een standpunt bepalen.

WILLEMSTAD — Het partijcentrum van Frente Obrero draagt sinds dit weekeinde officieel de naam van oud-Frente-man wijlen Amador Nita.

Dat gebeurde tijdens een ontmoeting van de partij- leden met vakbonds- vertegenwoordigers, waarbij de structuur van de Frente door het partij- bestuur werd toegelicht. Tevens vond bij deze gelegenheid de onthulling plaats van een schilderij van de hand van Jean Girigori, dat herinnert aan het ontstaan van de Frente na de onlusten van mei 1969. Op de foto rechts partij- leider Wilson (Papa) Godett. Naast hem een zoon van Amador Nita. Links Frente-kandidaat Stanley Brown en schilderes Girigori.



Ivm 1 december overname

Grote ontevredenheid onder COT-personeel

WILLEMSTAD — Onder het personeel van de Curaçao Oil Terminal (COT) — het Shell bedrijf dat volgens de Venezolaans/ Antilliaanse intentieverklaring ingaande 1 december door de PDVSA gehuurd zal worden — bestaat grote onzekerheid en spanning. Zo vreest men dat een groot deel van de ruim 100 werknemers na de overname hun baan zullen verliezen, zo verklaarde de heer Els van de 'informatie- commissie' van COT- werknemers vandaag tegenover de Amigoe.

Deze commissie, die nauw samenwerkt met de ASEK en de PWFC, heeft vandaag overigens een schrijven verstuurd naar de werknemers, de COT- directie en de regering. Hierin wordt gesproken over "cruciale weken" en het "vertrappen" van de rechten van de werknemers door zowel de directie als de regering. In de intentie- verklaring wordt nergens melding gemaakt van het opnieuw in dienst nemen van het COT- personeel, aldus het schrijven, waarin de ontslaguitkeringen van de COT met een aalmoes worden vergeleken. Daarnaast worden de personeelsleden opgeroepen "met de strijd te beginnen."

De heer Els verklaarde vanmorgen dat de werknemers van alle informatie verstoken blijven: men weet alleen dat voor allen het ontslag is aangevraagd dat de mogelijkheid van verweer is gegeven. Els zei dat de organisaties ASEK en PWFC — die ook het raffinaderij- personeel vertegenwoordigen — een dezer dagen met de regering aan tafel gaan zitten, waarna er op woensdag of donderdag een vergadering met de COT- werknemers volgt.

De Amigoe berichtte reeds over de onder deze werknemers bestaande bezorgdheid: volgens plan zal de COT als laatste Shell bedrijf op Curaçao op 1 december overgaan in handen van de lokale overheden die het, volgens de intentie- verklaring, vervolgens aan de PDVSA verhuren. Hoewel hierover nog weinig is losgelaten, vernam de Amigoe dat de PDVSA die de raffinaderij en de COT als één bedrijf zal beschouwen, flink zal gaan snoeien bij het overslagbedrijf. Hierbij, zo wordt aangenomen, zullen ook veel werknemers moeten afvloeien.

Oudervereniging P.S.C houdt algemene ledenvergadering

WILLEMSTAD— De Oudervereniging van het Peter Stuyvesant College houdt op 5 november om half acht 's avonds haar jaarlijkse algemene ledenvergadering. Op deze avond wordt ook het sociaal- begeleidings- plan geëvalueerd, dat nu zes maanden draaiende is. Dit project biedt de leerlingen van het PSC de gelegenheid om buiten de school om kosteloos professionele hulp- verleners te consulteren over allerhande problemen. De ouders van leerlingen van het PSC worden verzocht op deze avond aanwezig te zijn.

Vrouw doet valse aangifte van verkrachting

WILLEMSTAD— Een buitenlandse vrouw, heeft bij de politie een valse aangifte van verkrachting gedaan. De vrouw verscheen bij de politie- post, gehuld in kleren die besmeurd waren met modder. Haar gezicht vertoonde tekenen van geweld. Ze verklaarde door een landgenoot verkracht te zijn en mishandeld, omdat hij haar verdacht van diefstal van 1000 dollar. Hierop nam de man de tas met geld en bescheiden van haar af. Bij het politie- verhoor kwam al snel aan het licht dat de vrouw zich tegensprak en bij het medische onderzoek viel het geld uit haar kleren dat de man van haar "gestolen" had. Als slotsom van het verzonnen verhaal kwam naar voren dat de vrouw het verhaal uit haar duim gezogen had, omdat de bewuste "verkrachter", haar niet betaald had voor bewezen diensten. De vrouw is door de polite aangehouden.

Duizenden bij dragraces present

Cado Kock wint hoofdprijs

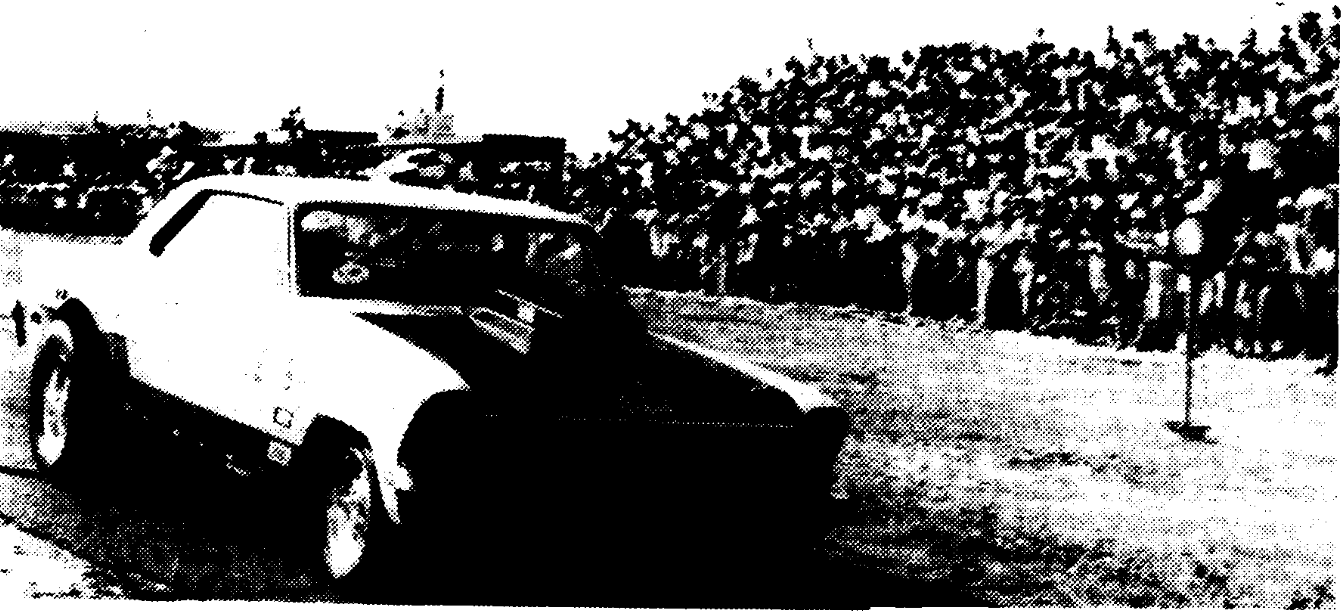
ORANJESTAD — Het afgelopen weekeinde stond in het teken van de eerste internationale dragraces die FINCAR onder de naam «Pan American Race of Champs» te Palo Marga organiseerde. Het is een weekeinde geweest, waarbij de liefhebber van de dragsport — niet alleen van Aruba, maar ook velen van Curaçao, Venezuela en de Verenigde Staten — aan hun trekken zijn gekomen.

Uit het geheel — de organisatie verliep uitstekend met hier en daar wel eens een schoonheids- foutje — bleek duidelijk dat de Arubaanse draggers niet voor buitenlandse racers behoeven onder te doen. Ricardo (Cado) Kock wist in de finalestrijd met zijn «Big Joe» de hoofdprijs van vijf mille in de wacht te slepen tegen de Amerikaanse wagen «The Bricker». Tussendoor werd Jackeline Semeleer tot koningin van de Pan American Race gekozen.

De regen was nog al eens spelbreker. Maar het enthousiasme bleef overeind. Vrijdagavond begonnen de openingsplechtigheden anderhalf uur te laat vanwege de regen. Daarna werden de vlaggen van de deelnemende landen gehesen en verschillende toespraken gehouden door gedeputeerde Grace Bareño en Michael Kuiperi, alsmede door Marco Bislip, voorzitter van de stichting Racewaypark en de Amerikaan Todd Mack, de consultant van FINCAR, die veel gedaan heeft om de zes Amerikaanse deelnemers naar Aruba te brengen. Tijdens deze avond werden de kandidaten voor koningin van de wedstrijden voorgesteld. Er vonden vrijdagavond enige tests plaats, waarbij de Amerikaanse wagens met geluid en rook de aandacht trokken van het publiek, waarbij «The Big Mac Attack» van Todd Mack bij het publiek het meest in de smaak viel. De manier waarop deze wagen over de piste raasde, bracht velen in vervoering.

Al leken de Amerikanen oppermachtig te Palo Marga, de Arubaanse draggers behoefden niet voor hen onder te doen, hetgeen uit de verschillende wedstrijden duidelijk bleek. Vooral de Toyota van Leo's Racing Team trok de aandacht. Zaterdag en zondag werden de wedstrijden voortgezet, bijgewoond door duizenden toeschouwers, die genoten van het gebodene. De Amigoe hoopt morgen de individuele uitslagen van deze geslaagde Pan American Race of Champs te kunnen brengen.









ORANJESTAD — Duizenden mensen hebben de afgelopen dagen genoten van de door FINCAR georganiseerde Pan American Race of Champs op de Palo Marga- strip. Bij de foto's: boven Big Joe tegen de Amerikaan The Bricker, waarbij Big Joe winnaar werd. De andere foto toont Ricardo (Cado) Kock die met zijn Big Joe de winnaar van de vijf mille werd en onder Jacqueline Semeleer die tot koningin van de wedstrijden werd uitgeroepen.

Zakenvaria

DE AVP ZETTE de cyclus van sociale vergaderingen voort ten huize van Juan Tromp te Boegoeroei. Het woord werd daarbij gevoerd door de AVP- kandidaten Digna Lacle, Paulita Chaljub- Heyden, Modesto Ruiz, Marco Christiaans, Watty Vos, Mito Croes en Henny Eman. De leden van het groene reddingsteam gaven een gedetailleerde uiteenzetting over de verschillende projecten die in de eerste honderd dagen van de nieuwe regering aangepakt dienen te worden in het kader van «un Aruba nobo».

DEN HAAG — Volgens oppositieleider Den Uyl begaat de Nederlandse regering een levensgrote vergissing door voorbij te gaan aan de SU- uitnodiging aan premier Lubbers om te komen praten over de Kruisraketten- zaak. Het CDA meent met Lubbers dat gezien de strekking der invitatie er geen reden is vaandaag het plaatsingsbesluit niet te nemen. Ivm dit besluit werden er vandaag acties gevoerd, onder meer bij de Spoorwegen. Ook gingen veel scholieren de straat op en werden brandstichtingen gemeld in energiebedrijven.

Bij overheidsbiljarten is alleen Bieb nog ongeslagen

ORANESTAD — Bij RCA werd donderdagavond de biljartcompetitie voor overheids- personeel — georganiseerd door IDEFRE — voortgezet. In de eerste ontmoeting behaalde DOW een 4-0 overwinning op het WEB. In de individuele uitslagen waren: Nicolaas Camaera - Rudney Lopez 2-0, Carmelo Maduro - Juan Thiel 2-0, Epifanio Geerman - Basilio Croes 2-0 en Asinto Maduro - Maiky Feliciano 2-0.

In de Douaneclub kwamen de twee ongeslagen ploegen, Bibliotheek en Bestuurscollege, tegen elkaar uit op het groene laken. De spanning bleef er in tot het laatste ogenblik toen de stand gelijk was en Pedro Dirks van de Bibliotheek met 2-1 van Sylvester Tromp won, waardoor de Bibliotheek met een 4-3 overwinning naar huis ging.

Dinsdagavond om half acht binden in RCA- club Luchthavendienst en DOW de strijd aan in deze competitie.

*****

ROME — De onlangs afgetreden regeringscoalitie in Italie keert weer terug, aldus waarnemers. De coalitie bestond uit 5 partijen, waarvan de Republikeinse partij zich terugtrok met zijn 3 ministers omdat men het oneens was met het beleid van premier Craxi bij de afwikkeling van de kapingsaffaire. De modus voor deze comeback is een motie van vertrouwen van het parlement.

*****

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo..

NOORD: Parillada Rio Grande, Noord 43.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAVANETA: Family Pastry, Savaneta 316.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel en Bookstore vertrekhal luchthaven.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD I + II: 20.15 + 21.15 uur *Daryl* (14. jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *And for a roof a sky full o" stars* (18 jr.).

* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

* * * * *

BOTICA'S
Ten westen van de brug: Sta. Anna, tel.: 28181.
Ten oosten van de brug: San Lucas, tel.: 45119.

* * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E. Boderie, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.
Ten westen van de brug: dokter J. van Veen, Tanki Flip 24, tel.: 27100.

* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

«ORGANISASHON FESTIVAL GAITA I AGUINALDOS»: 19.30 uur vergadering met alle managers - terrein Credit Union, Sta. Cruz.

TIENDA DI LEY: 18.30-20.30 uur spreekuur - gebouw Beatrixstraat.

POSTZEGELVERENIGING ARUBA: 20.00 uur maandelijkse vergadering - Boardroom Holiday Inn.

* * * * *

DINSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
08.00-10.00 uur te Oranjestad en Noord; 08.00-11.30 / 13.00-15.00 uur te San Nicolas.
(kleuterbureau volgens afspraak)

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS»
(donderdag): 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - zwembad POVA.

ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur training gewichtheffen - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEMONDERWIJS ARUBA: 17.30-19.30 uur zwemlessen (voor dipl. A en C) - Americana Hotel.

ZWEMCLUB «BARRACUDA» **(training):** 16.00-18.00 uur Divi Divi Hotel; 19.30-20.30 uur Divi Divi Hotel (show).

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MOKO ZOO RANCH: hele week geopend **(maandag t/m zondag)** van 10.00-18.00 uur.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Kerkstraat 17C, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (**openingstijden**)
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, dinsdag en vrijdag van 09.30-12.00/13.30-17.30 uur; woensdag- en donderdagochtend gesloten, in de middaguren geopend; woensdagmiddag geopend tot 19.00 uur.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (**openingstijden**): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * *

TELEARUBA

MAANDAG: 13.00-15.00 Take Two; 18.00 Spiderman (Lizard, lizard, everywhere); 18.30 World's childeren (With Uau Kay in Hongkong); 18.45 Telenovela: «Guadalupe»; 19.30 Misa katoliko; 20.00 Telenoticias; 20.30 Programa politico (MEP); 21.00 Harold's sportshow; 21.30 Dynasty; 22.30 CNN international news; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sluiting.

DINSDAG: 13.00-15.00 Take Two; 18.00 Powerhouse (Celebration); 18.30 Telenovela: «Guadalupe»; 18.15 Culturama (Stinapa); 19.45 Pa un Aruba sigur; 20.00 Telenoticias; 20.30 Political program (PPA); 21.00 Falcon Crest (Sport King); 22.00 CNN International news; 23.00 Showbiz Today; 21.30 Sluiting.

AVP-kandidaten over reddingsplan en projecten

CBI biedt ongekende mogelijkheden

ORANJESTAD — In het programma van de AVP sprak AVP- kandidaat Modesto Ruiz over de verschillende projecten uit het reddingsplan van de AVP. Belangrijk is daarbij de financiering en hoe daaraan te komen. Onder meer kan de Arubaanse Ontwikkelingsbank daarbij een belangrijke rol spelen. Maar dan moet die bank ook over meer geld kunnen beschikken.

Een beroep zal moeten worden gedaan op Nederland, EEG en Venezuela, terwijl de Staatsobligatie- leningen zoals in 1962-1966 werden ingesteld ook een mogelijkheid voor Aruba zullen moeten zijn. Behalve de Ontwikkelingsbank, hebben ook de lokale banken volgens de heer Ruiz een belangrijke taak in deze om de helpende hand te bieden. De lokale banken zouden agressiever hulp moeten verlenen in de toeristische sector- plannen.

Volgens de AVP is het Bestuurscollege van Aruba niet op de hoogte van de mogelijkheden die het CBI biedt om te helpen. De AVP wil een speciale commissie vormen om een en ander te bestuderen. Hierbij wordt gedacht aan financiering van een resort-area te Seroe Colorado onder meer met een golfcourse, waarvoor de CBI de beste hulp kan bieden. Ofschoon de AVP nog niet over alle mogelijkheden van het CBI beschikt, noemt de heer Ruiz onder meer als mogelijkheden om de helpende hand te bieden: vrijheid van invoerrechten op een groot aantal artikelen, financiering van toeristische projecten op lange termijn, financiële bijdrage voor het maken van studies op dit terrein en daarmee verband houdende, financiering van projecten voor visserij en landbouw.

Zijn collega op de AVP- lijst Watty Vos sprak zondagmorgen in het AVP- radioprogramma over enige onderdelen van het AVP- reddingsplan, te weten constructie van kleine hotels en van appartementen en vakantiehuizen. Wat de appartementen betreft wees de heer Vos erop dat deze nu nog al eens clandestien worden gebouwd. De nieuwe regering zal de bouw van appartementen — die de laatste jaren als paddestoelen overal uit de grond rezen — moeten gaan beteugelen. Onder meer door een centrum voor appartementen te stellen waarbij de overheid dan voor de nodige faciliteiten kan zorgdragen. Bij al deze projecten zal de overheid ook de grondprijzen moeten revalueren en bij aanvragen van huur- of erfpachtsgrond zal de procedure voor het verkrijgen verkort moeten worden. Door het bevorderen van dit soort projecten zal niet alleen werkgelegenheid worden geschapen, maar zullen ook de toeristen dichter bij het volk worden gebracht. De toeristen zullen nog meer terugkomen, terwijl de bevolking nog meer toerisme- gezind wordt.

In roofoverval op Americano- casino

Tegen drie verdachten telkens 2 jaar geëist

ORANJESTAD — Tegen ieder van de drie verdachten in de roof van 150.000 dollars uit het Americana Casino in juni 1984 — M.C. (30), H.T. (21) en M.R. (30) — eiste de officier van justitie twee jaar gevangenisstraf.

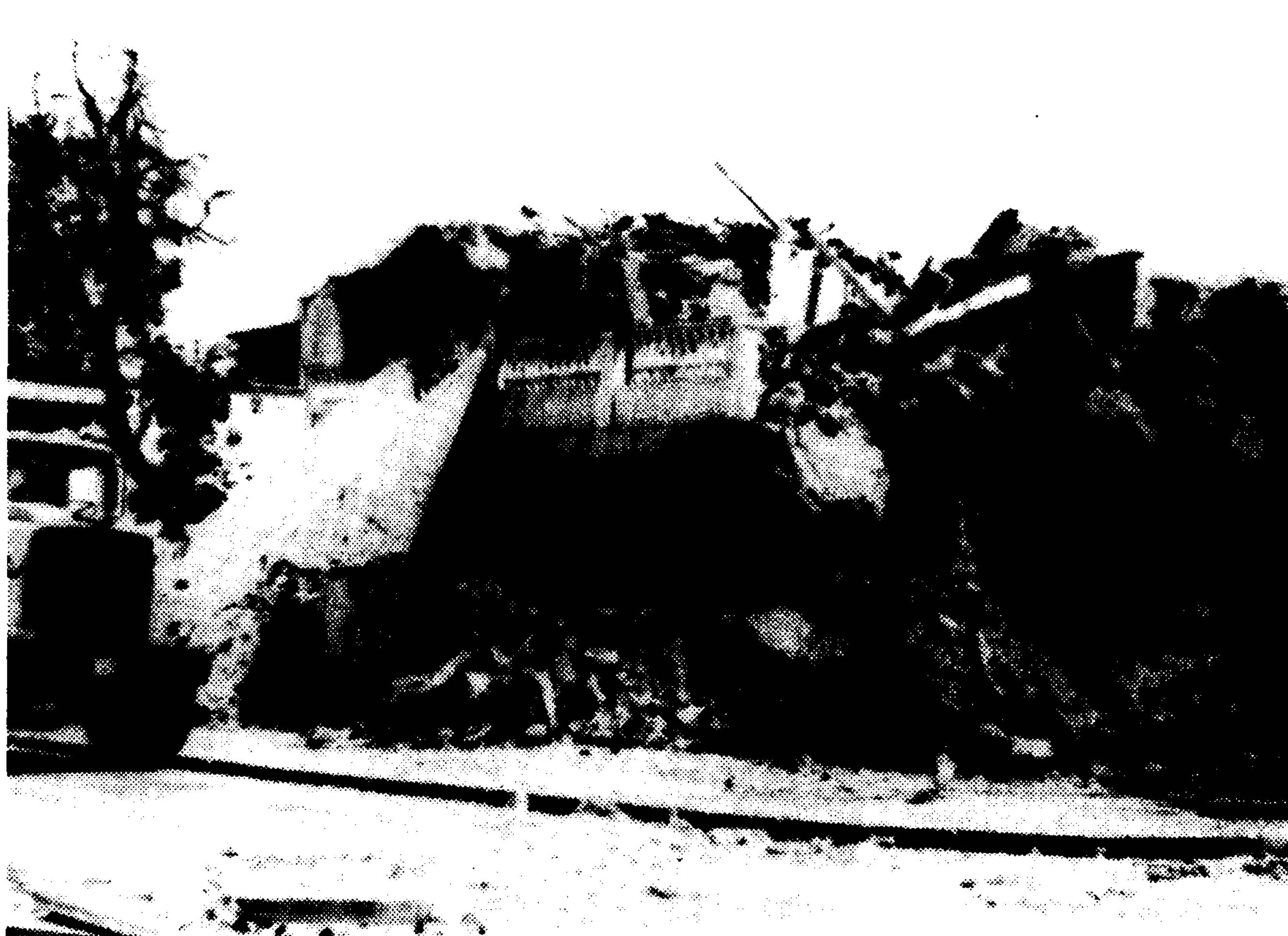
Tijdens de terechtzitting bleek dat M.C. en H.T. op zondagmorgen elf uur het casino waren binnengedrongen om — zoals zij stelden — een plan van de casino- werknemer R. uit te voeren. Op een signaal van R. kwamen zij op die bewuste dag in het kantoor van het casino. De dame G. die in het casino- kantoor aan het werk was met geld tellen, werd overmeesterd en vast gebonden. Nadat de deposito- safe opengebroken was en het geld in een koffer gedaan was welke klaar stond, namen de daders ijlings de benen omdat de vastgebonden dame begon te schreeuwen. Dit werd opgemerkt door enige personen, die een achtervolging inzetten. Hierbij werd een der achtervolgers bijna door de pick-up van de daders omver gereden. Zij wisten te ontkomen, doch het nummer van de pick-up was bekend en dezelfde dag nog werd het trio door de recherche aangehouden. De daders waren na de overval naar het huis van R. gereden waar de financiële zaken geregeld zouden worden. Doch bij aankomst gaf R. het duo het advies het geld terug te brengen en zich maar bij de politie te melden.

Advocaat mr. Ben Nagtegaal, die R. bijstond, stelde ernstig te betwijfelen dat R. wel de hoofdpersoon van het geheel is geweest zoals de twee andere verdachten nu stellen. Overigens liet R. horen dat wanneer hij het geweest was, hij de zaken zeker niet zo amateuristisch zou hebben aangepakt.

Officier van justitie mr. Florencio Wernet maakte duidelijk dat bij hem vaststond dat het trio gezamenlijk de plannen had beraamd en ook uitgevoerd. Voorts dat niet blijkt wie de hoofdverdachte zou kunnen zijn. Daarom eiste hij voor ieder van hen een gevangenisstraf van twee jaar.

Mr. Ben Nagtegaal voor R. en advocaat O. Flanders voor de twee andere verdachten vonden de gevraagde straffen veel te hoog. Erop gewezen werd dat in eerste instantie het trio reeds zeven maanden had gezeten.

De rechter zal op 15 november uitspraak doen.



ORANJESTAD — Met zwaar materieel werd zondag het restant van het oude Arubaanse pand Castillo in de Wilhelminastraat met de grond gelijk gemaakt (zie foto). Er bleef slechts een kale vlakte over en Aruba was weer een historisch monument armer.

In drugszaak:

Gevangenisbewaarder krijgt één jaar

ORANJESTAD — Een jaar gevangenisstraf met aftrek van voorarrest luidde vrijdagmorgen het vonnis tegen de gevangenbewaarder C. die ervan beschuldidgd werd vorig jaar sexueel contact te hebben gehad met een gedetineerde. Onder meer traden gedetineerden die in betrokken cel zaten als getuigen op dat betrokkene met de vrouw sexueel contact had gehad. Wat de opmerking betreft dat hij zijn werk zal verliezen merkte de rechter op dat wanneer betrokkene in het Huis van Bewaring blijft werken, hij dit huis in diskrediet zal brengen. Overigens had hij voordat het zover kwam aan de gevolgen moeten denken dat hij hiervoor gestraft zou worden.

Ook contacten met regering en Arubanen in Nederland

FTA-voorzitter: in Europa congressen, seminars bezocht

ORANJESTAD — FTA-voorzitter Anselmo Pontilius heeft het grootste deel van afgelopen maand in Europa doorgebracht voor het bijwonen van internationale bijeenkomsten, het voeren van besprekingen en het volgen van seminars.

In Nederland woonde hij een informatie vakbondsweek bij die door Christelijke Nationale Vakvereniging voor vakbondsleiders uit Latijns-Amerika met werknemers in Nederland. Daarna woonde de FTA- praeses een congres en een seminar bij van de wereldarbeiders- organisatie in Baden (Oostenri k). Voor het congres vonden twee seminars plaats met als onderwerpen «Mensenrechten en vakbondsacties» en «Multinationals en beroepsacties».

De heer Pontilius was bijzonder te spraken over de vakbondsweek die het CBN organiseerde. Uitvoerige inlichtingen werden verstrekt over de gang van zaken in Nederland. Belangrijk noemde de FTA- voorzitter de uiteenzetting dat in Nederland werktijd- verkorting plaatsvindt om de werkloosheid te kunnen bestrijden. Gesprekken vonden plaats met minister De Koning — de Amigoe be richtte daarover reeds — en staatssecretaris De Graaf. Hierbij werd gesproken over de garantie voor de uitbreiding en vernieuwing van het Aruba Palmbeach Hotel. Voorts over de verschillende vormen van intimidatie in de richting van persvertegenwoordigers en de aanvallen op vakbondsleiders. Ook de huidige situatie op Aruba, vooral na de invoering van de 8.2%, werden besproken. Ook met in Nederland wonende Arubanen werd gesproken over de huidige woon- en leefsituatie in Nederland.

Tijdens het CMT- congres in Oostenrijk werd door vele prominente figuren het woord gevoerd De ruim 300 deelnemers konden onder meer luisteren naar de president van OIT, Blanchard. Deze wees op de negatieve ontwikkelingen in de werknemerswereld. Volgens hem zi n er ter wereld 31 miljoen mensen zonder werk, terwijl ter bestrijding van de werkloosheid de komende vijftien jaren tenminste 20.000 banen per dag moeten worden gecreëerd om de werkloosheid in 2000 te hebben teruggedrongen naar 19 miljoen mensen.

Tot slot van het congres werd een groot aantal resoluties aangenomen, zoals over werkende **vrouwen, problemen uit verschillende** gebieden, over Zuid-Afrika, de schuldenlast van de Derde Wereld, de ontwapeningsconferentie in Genève, het opsluiten van vakbonds- leiders in Polen, over de jeugd, over de viering van de eerste mei. De FTA is via de CLAT bij de CMT-wereld- organisatie aangesloten.



ORANJESTAD — In de Aruba Beachclub heeft het Katholieke schoolbestuur (SKOA) zaterdagavond afscheid genomen van voorzitter Felipe B. Tromp, die in verband met zijn benoeming tot eerste gouverneur van Aruba per 1 januari aanstaande, zijn functie neerlegde. Hij werd hartelijk bedankt voor zijn inzet. Vice- voorzitter Epi Wever (zie foto) overhandigde de scheidende SKOA- voorzitter een plakkaat, terwijl mevrouw Tromp- Gomez een bloemenhulde in ontvangst mocht nemen.

Zakenvaria

VAN ARUBA MODA wordt vernomen dat op 29 en 30 november in Roseland Ballroom van het Alahambra Casino een grote Kerstshow zal worden gehouden. Miles de Lange komt speciaal voor deze show uit Nederland naar Aruba, terwijl de privé diamant- collectie van Kan Jewellers getoond zal worden. Aan de show wordt deelgenomen door modellen van Curaçao en tien modellen van Aruba Moda. Voorts zullen tien nieuwe gezichten modellen van diverse Arubaanse boutiques tonen.

Mentaliteit bedorven in voorbije tijd

Oduber (PDA): eind maken aan slaventijd politiek

ORANJESTAD — In een verklaring laat de derde kandidaat op de PDA- lijst, Arturo Oduber, weten dat de problemen waarmede Aruba kampt, niet alleen economische problemen zijn, maar vooral ook problemen van mentaliteit en van een slaventijd in de politiek. Op die politieke slaventijd heeft, volgens Oduber, de MEP zijn macht gebouwd en probeert die op deze basis te verstevigen.

De economische problemen — veroorzaakt door een slecht beleid — kunnen door iedere partij worden opgelost die meer inzicht, beleid en aanpak kent. Daarom verschillen de programma's van de oppositie- partijen weinig van elkaar. Onze problemen liggen veel dieper, en dit komt door de verpeste en bedorven mentaliteit van de laatste tien jaren. Het zal pijn doen het masker af te rukken maar het ogenblik van de waarheid is aangebroken en we moeten stoppen met ons zelf voor de gek te houden.

Uitvoerig staat de heer Oduber stil op welke basis — hij haalt daarbij de Duitse tijd van Hiter aan — dit monster op Aruba werd geschapen. Uit de vele voorbeelden om deze wantoestand uit de doeken te doen, wijst Arturo Oduber onder meer op het zich zelf benoemen tot "consul generaal" zonder enige verantwoordelijkheid te dragen. Marionetten worden op de voorgrond geschoven, egoïsme wordt gecreëerd en steun met politieke gunsten beloond. Zand in de ogen van het volk strooien en rustig onder tafel incasseren, aldus de derde kandidaat van de PDA-lijst in een verklaring aan de pers.

Na een lange rij van beschuldigingen wijst de PDA- kandidaat erop dat juist om hieraan een einde te maken de PDA in verzet is gekomen. Wij van de PDA beseffen de moeilijke taak die wij in deze hebben om veranderingen te brengen, omdat scheiding pijn zal brengen.

De heer Oduber wijst ook nog op het huidige systeem, waarbij in onze gemeenschap vele capabele mensen, met diploma of zonder titel die zo laf zijn hun hoofd in het zand te steken. Tenslotte doet Arturto Oduber een beroep op de lokale pers om in deze zeer moeilijke tijden zo objectief mogelijk te blijven, niet alleen op de Dag van de pers, maar voortdurend, dagelijks, iedere minuut van de dag om ons te helpen onze toekomst uit te stippelen (de Amigoe tekent hierbij aan het met de laatste stelling van de heer Oduber volkomen eens te zijn. Maar dan moeten onze politici — waaronder ook de heer Oduber — meer respect tonen voor het werk van de pers en bijvoorbeeld niet tijdens een mars van stakende ambtenaren voor het kantoor van de Amigoe het personeel minder positieve opmerkingen toe te roepen. Het is nog steeds zo dat alleen respect respect afdwingt.

Grote basketbal zege Concord-veteranen

SANTA CRUZ — In de sporthal behaalde gisteravond bij de veteranen Concord- Express een stevige 62-29 overwinning op Plymouth Cunucu, bij de ruststand was Concorde reeds met 22-17 voor. Topscorers in deze basketbal- ontmoeting waren Mirtho Lacle met 24 en Robert Ponson (Plymouth) met 10 punten.

In de B- klassestrijd behaalde Ramco een 45-37 overwinning Estrella, bij de rust was de stand 17-16 in het voordeel van Estrella. Sixto Dirksen scoorde voor Estrella 17 punten en Boy Lacle evenveel punten voor Ramco. De veteranen van Estrella wonnen op het nippertje met 36-35 van Aruba Juniors. Bij de rust was de stand 24-13 in het voordeel van Estrella. Freddy Raffiny scoorde voor Estrella 17 punten en Gilbert Odor 11 punten voor Aruba Juniors.

Maandagavond wordt de competitie in de sporthal te Santa Cruz voortgezet.

Min. Croes krijgt PPA-klappen

SANTA CRUZ — Afgelopen zaterdagavond toen de PPA in de omgeving van het huis van minister mr. Hendrik Croes een contact- vergadering hield, deed zich een incident voor, waarbij minister mr. Hendrik Croes enige klappen kreeg te incasseren van het Eilandsraadslid Buchi Henriquez (PPA).

Het bleek dat enige auto's van de PPA- bezoekers de ingang van de uitrit van de woning van de minister hadden geblokkeerd zodat deze niet met zijn gezin kon vertrekken. Hierover vielen boze woorden, die in klappen eindigden toen de bewindsman — aldus de verklaring van Eilandsraadslid Henriquez — een bejaarde man wegduwde die kwam te vallen. Toen de minister hierop enige beledigende woorden uitte, aldus Henriquez, vielen er klappen. De politie kwam pas na het gebeuren ter plaatse.

Minister Croes was niet voor commentaar bereikbaar.

Specialisten aan BC:

Werken niet mee aan verplichte verwijzing

ORANJESTAD — De gezamenlijke specialisten op Aruba hebben het Bestuurscollege in een brief laten weten niet bereid te zijn medewerking te verlenen aan de verplichte verwijzing naar de specialisten zoals door het Bestuurscollege is opgelegd.
Gezien het huidige comsumptiepatroon en de beschikbare medische voorzieningen zal een verplichte verwijzing zoals door het BC wordt opgelegd aan de specialisten de medische zorg en service eerder benadelen dan bevorderen. De practische consequenties, aldus de specialisten in hun brief aan het BC, verbonden aan een verplichte verwijzing maken de uitvoering hiervan erg bezwaarlijk en schadelijk voor de volksgezondheid. Gezien het bovenstaande zijn ondergetekenden niet bereid hun medewerking te verlenen aan de uitvoering van vermelde verplichte verwijzing. Tenslotte merken de gezamenlijke specialisten nog op dat zij aan de Arubaanse bevolking dezelfde service zullen blijven verlenen als voorheen.

Tien Arubanen naar Antilliaans ranchera-festival

ORANJESTAD — Tijdens de finale van het festival van Mexicaanse liederen in de RCA- club te Solito werden tien van de twintig finalisten aangewezen om deze week Aruba op Bonaire te vertegenwoordigen bij het Antilliaanse ranchera- festival. Winnaar van de finale werd Ramiro Tromp met zijn lied «El Jinete»; op de tweede plaats kwam Chico Kock en derde werd Marcelino Paesch. De overige zeven van de tien finalisten zijn: Abel Henriquez, Brenda Henriquez, Vincente Tromp, Francis Jacobs, Tommy de Cuba, Richard Oviedo, Roslada Henriquez. Ramiro Tromp behaalde ook de titel van populairste zanger, terwijl Edith Tromp en Francis en Tommy de prijs wonnen voor de origineelste kleding.

Gr. Brittannië bij de dames

Amerikanen wereldkampioen bridge

SAO PAULO — Het herenteam van de Verenigde Staten heeft de wereldtitel brigde geprolongeerd. In de finale versloegen de Amerikanen in hotel Maksoud Plaza in Sao Paulo Oostenrijk met de ongeevenaarde hoge score van 399 tegen 329. Na 64 van de 176 spellen leidden de paren Martel-Stansby, Hamman-Wolff en Pender-Ross reeds met vaste hand (171-127).

Het Oostenrijkse zestal Fucik-Terraneo, Feichtinger-Rohan en Berger-Meinl slaagde er geen moment in de Amerikanen te verontrusten. Daarvoor was de techniek van de titelhouder, zowel in het spelen als bieden, te zeer verfijnd. Het thuis spelende Brazilie werd vierde. In de strijd om brons werd er verloren van Israel.

Bij de dames ging de titel naar Groot- Brittannie. De Britse dames versloegen in de eindstrijd de Verenigde Staten. Frankrijk werd derde en Taiwan vierde. Het volgende wereldkampioenschap wordt in 1986 gehouden in Miami. In Florida wordt gestreden om de titel voor landenteams en voor paren.



ORANJESTAD — Bij de Bucuti Yachtclub werd in het afgelopen weekeinde het veertiende internationale vistoernooi gehouden, waarvoor grote belangstelling bestond. De foto's geven een indruk van die drukte, de vangsten alsmede van het team van Amira Darina van Ronny de Cuba dat zaterdag één van de winnaars was.



Van Loen stelt duidelijk kandidatuur voor Oranje

Ajax haalt als enige twee punten weg bij FC Den Bosch

DEN HAAG — Ajax heeft zondag laten weten toch nog mee te tellen in de nog lange strijd om de landstitel. De titelverdediger wist als enige van de «Grote Drie» de volle winst weg te halen bij FC Den Bosch. Waar PSV met 0-2 verloor en Feijenoord ternauwernood met 1-1 gelijkspeelde, won Ajax met 3-0. In een vol stadion (20.000 toeschouwers) kopte Van Basten al in de 2e minuut raak. «Wondertrainer» Rinus Israel zei, dat FC Den Bosch al verloren was toen Scholten een strafschop door Menzo gestopt zag. De Wit maakte na de rust het tweede doelpunt, waarna Van Basten via een strafschop zijn competitietotaal op 17 zette.

Ajax liep door deze, toch wel verrassende, overwinning niets in op beide koplopers PSV en Feijenoord. PSV deed het vier dagen voor de onderneming in Rusland kalm aan in de uitwedstrijd tegen Heracles. De winst werd met kleine cijfers opgetekend: 2-0 door McDonald en Valke. Feijenoord was in de stedelijke derby tegen Excelsior ook lang niet op zijn best. De overwinning was dan ook te klein voor een titelpretedent: Eriksen maakte het openingsdoelpunt, Wijnstekers het tweede, Leenheer scoorde tegen.

Als Leo Beenhakker nu de spits van het Nederlands elftal zou moeten kiezen voor het over Mexico beslissende duel tegen België, nam hij zeker Van Loen van FC Utrecht. Hij maakte zondag beide doelpunten tegen Sparta, dat drie dagen voor de return tegen Borussia Moenchengladbach, goed voetbalde, maar machteloos was in de aanval.

Peter Houtman, Van Loens concurrent voor de spitspositie in Oranje, kon zaterdag tegen VVV bepaald niet imponeren in het elftal van FC Groningen. Toch werd hij matchwinnaar door het enige doelpunt van de wedstrijd te laten aantekenen. Houtman trof ook nog een keer de paal.

Fortuna S. heeft een kans gemist op een klassering pal achter PSV en Feijenoord. Binnen acht dagen werd op eigen veld van FC Den Bosch en degradatiekandidaat NEC verloren. De Limburgse supporters waren zo ontstemd, dat ze zich tegen Fortuna keerden en NEC aanmoedigden. De Nijmeegse ploeg zegevierde met 2-0 door treffers van Grim.

FC Twente bleef op de sukkeltoer door de uitwedstrijd tegen Haarlem met 0-3 te verliezen. Haarlems trainer Van Doorneveld paste een gouden wissel toe. Matthaei stond nog geen minuut op het veld of hij brak de score open. Het werd 2-0 door Balm en 3-0 door Keur.

Go Ahead Eagles had tegen MVV (3-1) in Smit een succesvol schutter. Smit zorgde voor een voorsprong van 2-0, waarna Witbaard een strafschop benutte. Smeets scoorde tegen. De grootste overwinning in de derde ronde van de competitie in de eredivisie kwam op naam van Roda JC tegen het zwaar gehandicapte AZ'67. Het werd 6-0 door doelpunten van Hofman, Meijer, Van Geel, Groter en Van der Ven (tweemaal).

Braziliaan Senna veroorzaakt aantal ongelukken

Keke Rosberg wint laatste GP in een incident-rijke race te Adelaide

ADELAIDE — In een incidentrijke wedstrijd heeft Keke Rosberg in de laatste Formule 1 race van dit seizoen zijn tweede overwinning in deze jaargang behaald. De 36-jarige op Ibiza wonende Fin nam in Adelaide gepast afscheid van zijn Arabische werkgever, de sponsor van de Williams-renstal. Hij bleef als enige favoriet kalm in de drukkende warmte, gevrijwaard van technische mankementen en won de Grote Prijs van Australië in de slotfase op zijn gemak.

Door de zege schoof Rosberg ten koste van de Braziliaan Senna op naar de derde plaats in het eindklassement om het wereldkampioenschap. Achter Alain Prost, de opvolger van titelhouder en stalgenoot Niki Lauda, en Michele Alboreto, de Italiaanse ster van Ferrari. Beide coureurs behoorden op het 3780 meter lange, snikhete circuit (dertig graden in de schaduw) van Adelaide tot het peloton van achttien uitvallers. Door de uitdunning van het veld waren de "kleintjes" in staat zich in de telelenzen van de fotografen te rijden. Huub Rothengatter was een van die "profiteurs". Hij behaalde met zijn zevende plaats het beste Nederlandse resultaat sinds de zesde plaats van Gijs van Lennep in 1975 in de Grote Prijs van de Bondsrepubliek Duitsland.

Rosberg startte zondag in de eerste Grote Prijs van Australië uit derde positie achter zijn teamgenoot Mansell en de nog enigszins onbesuisde Braziliaan Senna. Na een omloop lag Rosberg op kop. Niet zozeer door eigen toedoen, alswel door stupide acties van Mansell en Senna die met elkaar in botsing kwamen. Voor Mansell betekende dat het vlotte einde van een vooraf veelbelovende wedstrijd. Senna ging onverdroten voort en zou in het verdere verloop van de race nog meer hoogstandjes zorgen.

De 25-jarige Braziliaan uit Esher zette de achtervolging in op Rosberg. In zijn haast de Spaanse Fin te passeren, raakte hij de achterkant van de Williams, waardoor hij met een afgebroken voorvleugel gedwongen werd een pitstop te maken. Nog was Senna niet uitgeraasd. Hij keerde terug op de baan om het behoud van zijn derde plaats in het eindklassement veilig te stellen en ging andermaal op jacht naar de kop. In zijn gedrevenheid raakte hij twee keer van de baan, voordat hij zijn motor opblies en definitief afhaakte.

Tussen die bevlogen taferelen door stapte de ene favoriet na de andere uit. Prost, Alboreto, Piquet. Ze haalden geen van allen de geblokte finishvlag. Niki Lauda daarentegen, de wereldkampioen die zijn titel overdeed aan zijn stalgenoot Prost, had aspiraties zijn tweede afscheidsrace van de Formule I luister bij te zetten met een overwinning. Tijdens een van Rosbergs drie bandenwissels nam hij de leidende positie over en de Oostenrijkse buurman van Rosberg op Ibiza stuurde zijn McLaren met vaste hand naar de victorie. Althans, zo leek het voor de toeschouwers. Maar ook de gelouterde Lauda had klamme handen van de warmte. In de 58e van 82 ronden verloor hij de controle over het stuurwiel en parkeerde hij zijn bolide tegen een betonnen muur. Ongedeerd kroop de 36-jarige eigenaar van een luchtvaart- maatschappijtje uit zijn verkreukelde wagen.

Door die zoveelste spectaculaire manoeuvre kwam Rosberg automatisch weer op kop van het gedecimeerde veld. Voorgoed. De Fin had verder geen last van ambitieuze concurrenten en reed op zijn gemak de wedstrijd uit. Achter hem was de tweede plaats voor de Franse nestor Jacques Lafitte, die op 21 november 42 jaar wordt. Zijn opvolger en landgenoot Philippe Streiff reed uit de anonimiteit door op de derde plaats beslag te leggen.

Chile en Paraguay strijden om laatste ticket voor WK '86

LIMA/CALI — Paraguay zal met Chile moeten uitmaken wie van de twee de laatst beschikbare ticket naar Mexico '86 in ontvangst kan nemen. Chile won in Lima met 1-0 van de Peruanen. In Cali wist Paraguay de nederlaag tegen de Colombianen tot 2-1 te beperken.

De eerste wedstrijd tussen Chile en Peru was ook reeds een 4-2 overwinning voor de Chilenen geworden. Het doelpunt werd na een 0-0 ruststand in de tweede helft gemaakt door Jorge Aravena.

Ook in Cali was bij de rust de strijd tussen Colombia en Paraquay nog doelpuntloos gebleven. Na rust openden de gasten de score via een doelpunt in 57e minuut door Fereira Puso. Tien minuten later schoot Angulo Quien Colombia naast Paraguay. Twee minuten voor tijd was het Willington Ortiz die wel zijn land een 2-1 overwinning bezorgde, maar niet voorkwam dat men was uitgeschakeld.

Zondag 10 november gaat Chile bij Paraguay op bezoek en een week later wordt definitief bekend wie de laatste ticket voor Zuid-Amerika naar Mexico ontvangt, als de return in Santiago de Chile wordt gespeeld.

Topscorerslijst:

Van Basten breidt voorsprong uit

DEN HAAG — Van de eerste zes op de topscorerslijst in de eredivisie maakten er vijf in het weekeinde doelpunten. Alleen Linford van Fortuna kwam niet tot scoren. Met twee treffers tegen FC Den Bosch vergrootte Ajacied Van Basten zijn voorsprong.

De topscorerslijst is: 1.Van Basten (Ajax) 17; 2.McDonald (PSV) 12; Eriksen (Feijenoord) 12; 4.Van Loen (FC Utrecht) 11; 5.Houtman (FC Groningen) 10; 6.Linford (Fortuna S) 9; 7.Thoresen (PSV) 8; Van der Gijp (PSV) 8; 9.Gullit (PSV) 7; Meijer (Roda JC) 7; Smeets (MVV) 7; Van der Ven (Roda JC) 7; 13.Lens (AZ'67) 6.

Na een remise tegen Sokolov:

Timman moet in een extra tweekamp met Tal uitmaken wie halve finalist wordt

MONTPELLIER — Alsof de weg naar het wereldkampioenschap op zichzelf al niet moeilijk genoeg is, heeft Jan Timman er zaterdagnacht in Montpellier nog een extra etappe aan toegevoegd. Nadat hij enkele keren de verkeerde keuze had gemaakt bij de verschillende winstmogelijkheden tegen Andrej Sokolov, nam hij negeneneenhalf uur na het begin van de tumultueuze slotronde genoegen met remise.

Aangezien Mikhael Tal even later Kevin Spraggett remise afdwong, zullen de oud-wereldkampioen en Timman in een tweekamp over zes partijen moeten uitmaken, wie door mag gaan naar de halve finales.

"De weg naar het wereldkampioenschap is zo ongelooflijk lang, dat deze extra match niets uitmaakt", was de reactie van Timman. Wat wel uitmaakt, is de indeling van de halve finales: Raphael Vaganjan - Andrej Sokolov, terwijl Arturo Joesoepov uitkomt tegen de winnaar van Tal - Timman. Joesoepov is waarschijnlijk van al die Russen het meest te vrezen.

De wijze waarop de jongste en de oudste kanshebbers zich zaterdag te weer stelden tegen het noodlot, was hoogst indrukwekkend. Tal maakte in tijdnood tegen Spraggett een vergissing, die hem niet alleen een stuk kostte tegen drie pionnen, maar ook zijn stelling volkomen ruïneerde. Sokolov liep in een dame-Indiër tegen een door Timman geprepareerd nieuwtje aan met zoveel complicaties, dat vrijwel al zijn bedenktijd eraan ging en hij in vliegende tijdnood niet steeds de beste voortzetting kon vinden. Desondanks capituleerde geen van beiden.

"Hadden julie Spraggett niet met analyseren kunnen helpen", was het eerste dat Timman gekscherend opmerkte, toen hij van het podium afkwam. "De man stond glad gewonnen". Of dat geholpen had, was de vraag. Het Nederlandse kennersgilde vergiste zich per slot van rekening ook deerlijk in de afgebroken stand bij Timman - Sokolov. De reacties varieerden van «glad gewonnen» tot «alleen een mirakel kan Sokolov nog redden».

Pas na een intensievere bestudering van de stand kwam secondant Hort tot de verontrustende ontdekking, dat een toevallige complicatie in de stelling zat, waardoor de vrije h-pion geforceerd verloren zou gaan. De overgebleven pionnen hadden een wit promotieveld, terwijl Timmans loper de zwarte velden bezette. Daardoor was remise onvermijdelijk ook al probeerde Timman het nog twintig zetten.

De fout was gemaakt op de 41e zet: dus na de tijdcontrole. In een positie, waarin Timman had kunnen afbreken en zijn zet onder couvert had kunnen afgeven. Hij was echter zo van zijn gelijk overtuigd, dat hij de zet Tc5xc7 op het bord uitvoerde. Achteraf realiseerde hij zich dat a2-a4 waarschijnlijk winnend zou zijn geweest.

De opening was prima verlopen. De blitzlichten en de camera-lampen, die alleen de eerste vijf minuten van een partij mogen worden gebruikt, waren nauwelijks gedooft, of de zwart spelende Sokolov trapte in het pion-offer Pf6xe4. Die variant was bekend uit een partij uit het Russisch kampioenschap 1982, terwijl Romanisjin het Timman dit jaar in Tilburg voorzette zonder dat de Nederlander erop in ging.

De verbetering bestond uit het opspelen van de dame naar e2. Sokolov was volstrekt verrast, verzonk in gepijns en besloot uiteindelijk tot een moeizame weg via lange rokade en loperruil. De winst leek voor het grijpen. Als wit tenminste snel tot De2-c2 zou kunnen komen. Het was moeilijk te taxeren, wanneer het effect het grootst zou zijn. Timman koos uiteindelijk niet het beste moment. Zwart bleef overeind.

Bij het afbreken was Vaganjan de enige, die zich had geplaatst. Via een snelle zege op Nogueiras voerde de Rus zijn score in de laatste ronden op tot 3,5 uit 4. Direct na de herverdeling sloten Joesoepov en Seirawan tot remise, waarmee halve finalist nummer twee binnen was. Timman pendelde in de bedenktijd van zijn tegenstander tussen de borden van Spasski-Beljavski en Tal-Spraggett heen en weer. Spasski had een pion meer, maar Beljavski verdedigde zich kundig en ontsnapte naar remise. Toen Timman zich ervan had overtuigd, dat Tal ook niet verder zou kunnen komen dan een deling van het punt, bood hij de inmiddels doodsbleke Sokolov remise aan.

Het moet voor Timman een weinig bevredigend slot zijn geweest. Drie ronden voor het einde stond hij nog eerste. Verloor vervolgens van Spraggett om daarna tegen Nogueiras en Sokolov niet verder dan remise te komen. Maar de teleurstelling was snel verwerkt. "Ik ben van nature een optimist", kenschetste hij zichzelf. "Eigenlijk is zo'n tweekamp met Tal best interessant". Alleen in het eerste begin van zijn carrière heeft Timman van Tal verloren; in 1972 in Skopje en in 1973 in Tallin. Daarna is een lange reeks remises gevolgd, onderbroken door een overwinning van Timman: bij het Hoogovenstoernooi van 1982. Mocht de tweekamp onbeslist eindigen, dan gaat Timman door. In dat geval komen de overwinningen op Vaganjan en Spasski hem uitstekend van pas.

De eindstand van het toernooi in Montpellier is:

1. Joesoepov, Sokolov en Vaganjan	9
4. Tal en Timman	8,5
6. Spasski en Beljavski	8
8. Tsjernin en Smislov	7,5
10. Portisch, Seirawan en Short	7
13. Kortsjnoi en Ribli	6,5
15. Nogueiras	6
16. Spraggett	5

Wint naast geldpremie ook gouden racket met 1400 diamanten

Lendl wint van McEnroe in de finale van het demonstratie-toernooi in Antwerpen

ANTWERPEN — De Tsjechoslowaak Ivan Lendl heeft zondag het demonstratie- toernooi van Antwerpen gewonnen. In de finale versloeg de nummer een van de wereldranglijst zijn voorganger op die plaats, de Amerikaan John McEnroe, in vier sets: 1-6, 7-6 (7-5), 6-2, 6-2. Lendl verdiende door zijn overwinning niet alleen 600.000 gulden F (Hfls) als een eerste prijs, de Tsjechoslowaak mag zich, door zijn derde zege in vier jaar, ook de eigenaar noemen van een met 1400 diamanten ingelegd gouden racket met een waarde van ongeveer 2 miljoen gulden. (Hfls).

Ivan Lendl gaf na afloop van zijn gewonnen wedstri d tegen John McEnroe heel subtiel aan wat voor hem de waarde van een demonstratie- toernooi als dat van Antwerpen is. "Natuurlijk ben ik blij met deze winst. Het racket is ook een grandioze prijs. Maar als ik eerlijk ben, betekent de overwinning op Flushing Meadow veel meer". Ook daar was de Tsjechoslowaak na een matig begin te sterk voor John McEnroe. De zege op de open Amerikaanse kampioenschappen, zijn tweede bij een Grand Slam- toernooi, leverde de in Connecticut wonende Lendl heel wat minder geld maar wel veel eer en zelfvertrouwen op. Voor de in Ostrava geboren nummer één van de wereld betekent dat nog steeds veel. Hoewel al jaren spelend in de top, werd hij door McEnroe en Connors lange tijd niet voor vol aangezien.

Door zijn triomfen in het toernooi om de open Franse kampioenschappen en in Flushing Meadow, heeft hij de eerste plaats op de wereldranglijst overgenomen van McEnroe. In Antwerpen bewees hij op het moment ook echt de beste speler ter wereld te zijn. Na een sterk begin van de Amerikaan (6-1), herstelde Lendl zich aan het begin van de tweede reeks. Omdat beiden, hoewel soms met problemen, hun opslag behielden, moest een tie- break de beslissing brengen. Lendl nam daarin een voorsprong van 4-1 via onder meer een schitterende running- lob. Twee twijfelachtige beslissingen van de lijnrechters hielpen McEnroe terug in de wedstrijd. De Amerikaan verkeerde echter toen al in een voor hem ongekende situatie. Niet hij maar Lendl bepaalde het spel. Het was ook niet verrassend dat de Tsjechoslowaak met een passeerslag de tweede set won.

De winst van de tweede set bleek beslissend voor het verdere verloop van de partij. Lendl had dat zelf duidelijk aangevoeld. "Nadat ik de tweede set had gewonnen, wist ik dat ik helemaal terug was. Belangrijk was ook dat ik er tweemaal in slaagde te voorkomen dat John mijn opslag brak. Daarna liep het perfect".

In de derde en vierde set kwam de Amerikaan er niet meer aan te pas. Zijn eerste opslag kwam veel te weinig in. Hij slaagde er daardoor niet in Lendl onder druk te houden. "In de eerste set liep alles naar wens. Het breekpunt in het duel lag in het verliezen van de tie-break van de tweede set". McEnroe constateerde het met enige weemoed. "Ik voel de mij na dat verlies mentaal aangeslagen. Ik weet niet hoe dat komt. Ivan merkte het duidelijk ook. En hij is als een van de weinige spelers in staat daarvan te profiteren".

McEnroes conditie leek inderdaad niet optimaal. Vooral in de slotfase kwam hij snelheid en kracht tekort. "Daar heb ik al een tijdje last van. Misschien ligt het aan mijn eetgewoontes en moet ik eens een diëtist vragen wat er aan de hand kan zijn. Doordat ik mij niet fit voel, heb ik ook steeds last van kleine maar wel vervelende blessures. Vroeger waren ze er misschien ook wel, maar merkte ik ze niet, omdat ik het niet wilde".

ADELAIDE — Jacques Lafitte, met zijn bijna 42 jaar zonder concurrentie de oudste coureur in de Formule 1, heeft in Adelaide zijn dienstverband bij Ligier met een jaar verlengd. De manager van de Franse renstal Gerard Larrousse was zeer te spreken over het rijden van zijn veteraan. "Lafitte heeft dit seizoen aangetoond in ambitie niet onder te doen voor de jongere garde". aldus Larrousse. "Hij zal het volgend seizoen weer voor onze stal rijden". Over de positie van Streiff, derde in Adelaide, in de equipe wordt in een later stadium een beslissing genomen.

Hughes zoekt het hogerop

VOLENDAM — Trainer Barry Hughes heeft zondag bij het duel Volendam - Emmen een ludiek protest gelanceerd contra de nieuwe maatregelen van de KNVB tegen het coachen langs de zijlijn. Het verbod om de dug-out te verlaten, dat de afgelopen week door alle trainers van Nederland werd gekritiseerd, werd door Hughes in Volendam op de korrel genomen. De kalende Brit liet van de plaatselijke tennisbaan een umpire- stoel aanrukken en plaatste die achter de afrastering. Hughes had daardoor prima overzicht op de wedstrijd en kon zijn spelers, op reglementaire wijze, voorzien van aanwijzingen.

Hughes ging slechts voor een keer hogerop in zijn protest. „De KNVB kan op zijn diploma het woord coach schrappen. In de huidige situatie ben je nog slechts veldtrainer. Coachen wordt je onmogelijk gemaakt. Je kunt tijdens de wedstrijd door de nieuwe bepaling geen contact meer maken met je spelers", aldus de geagiteerde Hughes.

Na 2-0 winst op Nw-Zeeland:

Australië moet tegen Schotland voor WK-plaats

SYDNEY — Het Australische elftal wordt de tegenstander van Schotland in twee wedstrijden om een toegangsbewijs voor Mexico '86. De Australiërs werden zondag winnaar van de Oceanische kwalificatieronde door de overwinning met 2-0 op Nieuw-Zeeland. In Sydney nam het thuisland reeds in de eerste helft de leiding door een doelpunt van John Kosmina in de 12e minuut. Na de hervatting verdubbelde David Mtchell in de 47e minuut voor 21.910 toeschouwers de marge.

De stand in de groep Oceanië is:

1. Australië	6	10	(20- 2)
2. Nw.Zeeland	5	7	(13- 4)
3. Israel	5	5	(14- 6)
4. Taiwan	6	0	(1-36)

De laatste wedstrijd:
10 november: Israel - Nieuw-Zeeland.

Ondanks 1-1 gelijkspel tegen Jong Colombia

Undeba nog steeds beste kansen finale te bereiken

WILLEMSTAD — Geen enkele beslissing is nog gevallen in de halve finales van het semiprof-voetbal. Undeba/NAC kwam gisteravond heel dicht bij kwalificatie waarmee het tenminste de Curaçaose subtitel plus deelneming aan de Kopa Antiyano zou hebben verzekerd, maar Jong Colombia/Winkel & Zonen maakte 15 minuten voor tijd een eind aan de illusies van de Bandabaose formatie door de stand op 1-1 te bepalen.

De andere twee semi- finalisten bestreden elkaar zaterdagavond: titel- verdediger SUBT/Fatum werkte zich verder op naar een kwalificeerbare positie ten koste van Jong Holland/SNAV dat met 2-1 werd verslagen. De twee wedstrijden trokken samen 3243 toeschouwers.

De punten gingen zaterdagavond volkomen verdiend naar SUBT dat gedurende de hele eerste helft en een groot deel van de tweede helft domineerde. Jong Holland kon voor de rust helemaal geen vuist maken. Men werkte stroef en heel vaak zelfs slordig in de middenlinie waardoor maar weinig impulsen kon worden gegeven aan de spitsen. SUBT boekte daardoor keer op keer balwinst, vaak voordat Jong Holland er zelfs in slaagde om de bal uit zijn veldhelft te spelen. Men kwam echter niet verder dan één doelpunt in die eerste periode. De treffer was het werk van Zanin Andrade in de negende minuut. Andrade werd op maat bediend door Kenneth Passial die een hoge inzet met het hoofd neerlegde voor de inlopende Andrade.

Jong Holland speelde een betere tweede helft, maar kon SUBT toch niet van de winst afhouden. Men startte sterk, drukte SUBT terug in de verdediging maar het begeerde doelpunt bleef uit. Toen het wel lukte, was het reeds te laat. SUBT was intussen namelijk al naar 2-0 uitgelopen. Het SUBT- doelpunt werd in de 31ste minuut gemaakt door Kenneth Passial na een schot tegen de staander van Frensel Calmes. Calmes kon de bal van Norbert Bilioso ontfutselen die zich niet staande kon houden in de glibberigste hoek van het veld en waagde een schot op het doel dat tegen de staander belandde. De bal kwam bi Passial terecht die hard en laag langs Carlos Simon raak schoot. Geen twee minuten daarna bracht Luti Schoop de score op 2-1 met een kundige kopbal.

In de gisteravond verspeelde wedstrijd werden beide doelpunten in de 30ste minuut gescoord. Undeba opende de score in de eerste helft en Jong Colombia kwam in de tweede helft langszij. Undeba nam in de eerste helft na een aanvankelijk aarzelend begin het initiatief en kwam aan de leiding via Peng Peng Zimmerman die zijn kans waarnam, toen keeper Wendel Felisia te ver uit zijn doel liep. De Boca- ploeg, in het bijzonder John Bacuna, werkte in de tweede helft hard voor de gelijkmaker. Bacuna kreeg zijn kans na een mooie actie van Wensley Martina. Op een hoge inzet voor de doelmond werkte Bacuna de bal behendig met het hoofd over de graaiende Robert Hansen.

Undeba, ondanks het gelijkspel, heeft nog steeds de beste papieren om door te dringen tot de finale. De Bandabaose ploeg voert de standenlijst aan met 6 punten uit 5 wedstrijden en bezit het beste doelsaldo (7-5). Op de tweede plaats komt Jong Colombia met 5 punten uit 5 wedstrijden (doelsaldo: 5-5) en derde is SUBT met eveneens 5 uit 5 maar met een negatief saldo (7-8). Jong Holland moet het met één punt minder doen (4 uit 5) en kreeg ook meer treffers tegen dan het zelf wist te produceren (4-5). De beslissing moet woensdag en donderdag vallen wanneer de laatste twee partijen van de semi- finales worden verspeeld.

Woensdag ontmoeten Jong Holland en Undeba elkaar en donderdag volgt het duel SUBT - Jong Colombia. Gezien het feit dat de ploegen elkaar maar heel weinig in kracht ontlopen, kan er nog van alles gebeuren.

Niet echter in de tweede divisie waar de laatste twee wedstrijden nog maar een formaliteit zijn aangezien Scherpenheuvel en Victory Boys zich reeds voor de eindstrijd hebben geplaatst. Scherpenheuvel werkte zaterdagavond tegen Indekor een 0-1 achterstand weg en zegevierde met 2-1, terwijl Victory Boys gisteravond geen enkele moeite had met Vesta en de winst met 4-0 score pakte. Een voorproefje van de finale krijgt het publiek woensdagavond wanneer Scherpenheuvel en Victory Boys aantreden voor hun laatste wedstrijd van de halve finales.



EINDHOVEN — Zal PSV woensdag de tweede ronde van de Uefa-cup overleven? Ze zullen dan in ieder geval de meest gevaarlijke schutter van hun Russische tegenstander, Oleg Protassov, moeten uit te schakelen. Op de foto glipt de Rus (midden op de foto) langs Willy van der Kerkhof (links) en de Belg Eric Gerets heen om zijn tweede doelpunt te scoren.

zondag laatste wedstrijden

Norbert Bielderman leidt catamarankampioenschappen

WILLEMSTAD — Mochten de weergoden de zeilers goed gezind zijn, dan worden op zondag 10 november de laatste twee wedstrijden om het catamarankampioenschap van Curaçao verzeild.

Na zes wedstrijden leidt Norbert Bielderman in het algemeen klassement. De strijd is echter nog geenszins beslist Bilderman wordt nameli k op de voet gevolgd door Schoonen en Nieuwenhuijsen. Schoonen heeft erg goed gezeild tijdens de Bonaire-regatta, waarbij hij Bielderman ver achter zich liet. Helaas ging toen tijdens de laatste race vlak voor de finish zijn mast overboord en moest tenslotte genoegen nemen met een vierde plaat.

Ook Taams, Wildschut en Kort maken nog een kans om bij de eerste drie te horen. Het zal derhalve een ongekend felle strijd worden. Veel zal afhangen van behendigheid, taktiek en de staat waarin de boot verkeert. Gezien de belangen, die er op het spel staan, is er een «zware» protestcommissie benoemd, waarin o.a. zitting hebben de heer A. Roose (Ylingkampioen Curaçao) en J. Ackermans (all-round winnaar Bonaire Regatta.

De wedstrijd begint om 10.00 uur 's ochtends. De start vindt voor de zeilclub Asiento plaats. De captainsmeeting is op de zaterdag ervoor om 17.00 uur in de zeilhaven van Asiento.

De tussenstand na de zesde race is als volgt:

1. Norbert Bielderman (Prindle 18): 34.7 pntn; 2. Bart Schoonen (Hobie 16): 49; 3. Sjoerd Nieuwenhuisen (Hobie 16): 55.4; 4. Hajo Wildschut (Hobie 16): 62.7; 5. Niek Kort (Prindle 18): 67.7; 6. Maarten Taams (Hobie 16): 72.7; 7. Alan Henriques (Hobie 16): 74.7; 8. Eddy Noordstar (Hobie 16): 79.9. Steve v.d. Kwast (Hobie 16): 89.7; 10. Winfried Merkies (Prindle 18): 98.7; 11. Tom Brandts (Prindle 16): 103.7; 12. Jos Schoonen (Hobie 14): 115.7; 13. Richard Maduro (Prindle 16): 120; 14. Adriaan van Veelen (Hobie 14S): 127; 15. Peter de Ruyter (Supercat 17): 128.

Prijs: een verzorgd weekeinde in Coral Cliff

Koppel Snellers - Moenir Alam wint bridgemarathon Baranca

WILLEMSTAD — Op zaterdag 26 en zondag 27 oktober werd de najaarsmarathon van bridgeclub Baranca gespeeld op het Coral Cliff resort hotel.

Tijdens de eerste zitting bestaande uit 8 ronden van 4 spellen leken de dames Henriquez op een duidelijke zege af te gaan, doch uiteindelijk moesten zij de koppels Snellers-Moenir Alam en Geenen-De Vries nog voor laten gaan.

Tijdens een zeer ruime pauze bestond volop de gelegenheid te profiteren van de plezierige faciliteiten die Coral Cliff te bieden heeft en werd tevens een uitstekend verzorgde BBQ geserveerd.

Om 18.30 uur werd aangetreden voor de tweede zitting van zeven ronden, welke wederom gewonnen werd door me uffrouw Snellers en de heer Moenir Alam, gevolgd door Mevrouw De Jong en de heer De Vries en het echtpaar Maas.

Na inspectie van de bar kon men zich gaan voorbereiden op de laatste zitting op zondagochtend waar de koppels Roerhorst-Valkenberg, De Jong-De Vries en Geenen-De Vries nog konden strijden om de derde plaats. Door o.a. een 31-9 zege op het koppel Snellers-Moemir Alam bracht het koppel Valkenberg-Roerhorst de laatste zitting op hun naam en legde hierdoor beslag op de tweede plaats in de eindrangschikking. Mede dankzij de uitmuntende wedstrijdleiding door de heer Brown, kon Baranca terug zien op een zeer geslaagde weekend marathon.

Dank ook aan de directie van Coral Cliff, die niet alleen zorgde voor een uitstekende ontvangst maar tevens de winnaars een geheel verzorgd weekeinde op Coral Cliff aanbood.

Na 88 spellen was de eindstand:

1. Mej. Snellers - Hr. Moenir Alam
2. Mw. Valkenberg - Hr. Roerhorst
3. Ds. Geenen - De Vries
4. Mw. De Jong - Hr. De Vries
5. Ds. Henriquez
6. Echtp. Maas
7. Echtp. Van Beek
8. Hrn. Wintgens - De Vries
9. Ds. Gibbs - Mayer en Hrn. Mayer - Van Meijeren
11. Ds. Bustraan - Voskamp
12. Echtp. Winkel

Zuid-Korea 17e land voor de WK in Mexico na een 1-0 winst op Japan

SEOEL — Het Zuidkoreaanse elftal heeft zich verzekerd van deelneming aan de eindronde van de WK in Mexico volgend jaar. De Zuidkoreanen wonnen zondag in Seoel voor 80.000 toeschouwers de return tegen Japan met 1-0. Het doelpunt kwam op naam van Huh Jung-Moo in de 61e minuut. De eerste wedstrijd hadden de Zuidkoreanen gewonnen met 2-1.

Door die zege moesten de Japanners in het olympisch stadion van Seoel met minimaal twee doelpunten verschil winnen om de reis naar Mexico als deelnemers te kunnen maken. Dat uitgangspunt beïnvloedde onder toeziend oog van de Zuidkoreaanse president Chun Doo Whan het wedstrijdverloop. Een furieus aanvallend Japan was echter niet bij machte de verdediging van het thuisland te verschalken.

In de tweede helft slaagde verdediger Huh Jung-Moo daar voor Zuid-Korea wel in. Hij passeerde de Japanse doelman Matsui met een strak schot, nadat het schot van de Zuidkoreaanse middenvoor Soon-Ho van de paal teruggeketst was. Het doelpunt hield in, dat Zuid-Korea zich na meer dan 30 jaar weer voor de eindronde kwalificeerde.

Door plaatsing wordt Zuid-Korea de 17e van de 24 deelnemers in Mexico. Eerder werden Mexico (organisator), Italië (titelverdediger), Brazilië, Argentinië, Uruguay, Hongarije, Bondsrepubliek Duitsland, Bulgarije, Portugal, Sovjet Unie, Engeland, Spanje, Polen, Canada, Marokko, Algerije al zeker van deelneming.

ZEILEN/KAAPSTAD — In de zeilrace om de wereld bezet schipper Dirk Nauta met zijn jacht Innovator de tweede plaats in het handicapklassement, dat wordt aangevoerd door de Fransman Lionel Pean met L'Esprit d'Equipe. In de etappe van donderdag, op enkele honderden mijlen van Kaap de Goede Hoop, lag de Pierre Fehlmann met 'Zwitserland' aan kop.



SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
09.00-12.00/14.00-17.00 uur open voor publiek.

.....

Twee journalisten hebben wel visa

Visa-problemen voor journalisten die met PSV naar Rusland willen

DEN HAAG — Elf journalisten van de schrijvende en fotograferende pers, alsmede twee verslaggevers van de NOS hebben van de Russische autoriteiten vooralsnog geen toestemming gekregen de reis van PSV naar Krivoj Rog mee te maken. Het consulaat van de Sovjet-Unie heeft vrijdag verzoeken van de betrokken journalisten maandagmorgen vroeg met een charter naar de plaats, waar PSV woensdag 6 november zijn tweede wedstrijd voor de tweede ronde van het Uefa- cuptoernooi tegen Dnjepr Dnjeprpetrovsk speelt, te mogen reizen niet ingewilligd.

De Nederlandse sporters (NSP) heeft inmmidels het secretariaat van de Europese Voetbalunie (UEFA) op de hoogte gesteld van de gang van zaken. Volgens de reglementen van de Uefa moeten journalisten bij wedstrijden van de Europese bekertoernooien door de betrokken autoriteiten in staat worden gesteld ook de uitwedstrijden van de clubs van hun land bij te wonen.

De vakorganisatie van de Nederlandse sportjournalisten heeft vorts contact tussen functionarissen van de ambassade van de Sovjet-Unie in Den Haag en de Russische centrale sportraad in Moskou op gang gebracht. De NSP heeft negen dagen geleden op een Russisch verzoek per telex de gegevens van de betrokken journalisten aan deze sportraad doorgegeven.

Volgens een lid van het consulaat van de Sovjet-Unie in Den Haag is nog geen toestemming van dit college ontvangen om de visa of te geven. Dat vindt volgens hem zijn oorzaak in het feit, dat het Philips reisbureau, dat deze reis organiseert, niet in staat is bevestigingen van reserveringen van hotelkamers voor de journalisten te verstrekken.

De mogelijkheid bestaat, dat de betrokkenen zondagmorgen alsnog op de ambassade zelf — het consulaat is van vrijdag twaalf uur in de middag tot maandag tien uur in de morgen gesloten — een visum wordt verstrekt. Dit zal het geval zijn als het overleg tussen de functionarissen van de ambassade in Den Haag en de sportraad in Moskou een positief resultaat oplevert.

Twee sportjournalisten, die via PSV hun visum hebben aangevraagd, hebben wel toestemming gekregen naar Krivoj Rog te reizen.

Bridge uitslagen

WILLEMSTAD — Bridgeclub Baranca heeft woensdagavond ook weer gebridged in twee groepen. De uitslagen van beide groepen zijn:

Groep A:

1. Heren Schrils - De Haseth	58,68%
2. Mej. Snellers - Hr. Moenir Alam	57,29%
3. Heren Roerhorst - Engelmann	55,90%
4. Echtpaar Maas	52,78%
5. Dames Schouten - Nebbeling	52,08%
6. Mevr. Kooy - Hr. De Vries	51,39%
7. Heren Goosens - Versteeg	50,35%

De overige zeven paren scoorden beneden de 50%.

Groep B:

1. Dames De Vries - Geenen	71,53%
2. Mevr. Valkenberg - Hr. Oudenallen	63,89%
3. Heren Wijngaarden - Cloose	56,94%
4. Dames Engelmann - Bustraan	56,60%
5. Echtpaar Schnog	56,25%
6. Dames Henriquez	53,82%
7. Dames Van Loon - Sluiter	51,39%
8. Dames Jansen - Berend	50,35%

De overige zes paren scoorden beneden de 50%.

Timman-Sokolov: zet voor zet

MONTPELLIER — De laatste partij van Timman tegen Sokolov die belangrijk was voor plaatsing bij de laatste vier voor het wereldkampioenschap schaak, is in een remise geëindigd. Door dit resultaat moet Timman nu een tweekamp over zes partijen tegen Mikhael Tal spelen, om uit te maken wie de laatste halve finalist wordt.

De partij tegen Sokolov had het volgende zettenverloop:
Wit: Jan Timman (Ned)
Zwart: Andrej Sokolov (Sov)
Dame-Indisch

1. d2-d4	Pg8-f6
2. c2-c4	e7-e6
3. Pg1-f3	b7-b6
4. g2-g3	Lc8-a6
5. Pb1-d2	La6-b7
6. Lf1-g2	Lf8-e7
7. e2-e4	Pf6-e4
8. Pf3-e5	Le7-b4
9. Dd1-e2	d7-d5
10. c4xd5	Dd8xd5
11. Pe5-d3	Lb4xd2 †
12. Lc1xd2	Pc8-d7
13. Ta1-c1	0-0-0
14. Ld2-f4	e6-e5
15. d4xe5	g7-g5
16. Lf4xg5	f7-f6
17. Lg5-f4	f6xe5
18. Lf4-g5	Td8-e8
19. Lg5-h4	Th8-f8
20. De2-c2	Pd7-c5
21. Pd3xc5	Dd5xc5
22. 0-0	Dc5xc2
23. Tc1xc2	Pe4-c5
24. Lg2-h3 †	Kc8-d8
25. Tc2xc5	b6xc5
26. Lh3-d7	Lb7-f3
27. Tf1-e1	e5-e4
28. Ld7xe8	Tf8xe8
29. h2-h3	Kd8-d7
30. Lh4-f6	h7-h5
31. Kg1-h2	Kd7-c6
32. g3-g4	h5xg4
33. h3-h4	Kc6-d5
34. Kh2-g3	Kd5-e6
35. Lf6-g5	Te8-b8
36. h4-h5	Ke6-f5
37. Lg5-e3	Tb8xb2
38. Te1-c1	c5-c4
39. Tc1xc4	Tb2-b1
40. Tc4-c5 †	Kf5-f6
41. Tc5xc7	Tb1-h1
42. Le3-d4	Kf6-f5
43. Tc7-c5 †	Kf5-e6
44. Tc5-e5	Ke6-d6
45. Te5-a5	Th1-h3 †
46. Kg3-f4	g4-g3
47. f2xg3	Th3xh5
48. Ta5xa7	Kd6-d5
49. Ld4-e5	Th5-h1
50. Ta7-a5 †	Kd5-c4
51. Ta5-a4 †	Kc4-d5
52. Ta4-d4 †	Kd5-c5
53. Td4-d2	Th1-d1
54. Td2-c2 †	Kc5-d5
55. Le5-c7	Td1-f1
56. Tc2-d2 †	Kd5-c6
57. Lc7-e5	Tf1-d1
58. Td2-b2	Td1-f1
59. Le5-d4	Kc6-d5
60. Ld4-b6	Lf3-e2
61. Kf4-g5	Le2-c4

Remise op voorstel van wit.

GEWICHTHEFFEN/STOCKHOLM

— De Zweedse bond van gewichtheffers heeft als algemene maatregel tegen doping alle internationale contacten voor het nieuwe jaar verboden. Volgens voorzitter Hermansson is de boycot een teken, dat in de hele sportwereld begrepen moet worden. De bond kwam tot die drastische maatregel voor 1986, nadat bij de Zweedse titelstrijd vijf van de elf kampoioenen op het gebruik van verboden stimulerende middelen was betrapt.

J. Smit winnaar van Amigoe Scorebord 11

J. SMIT, wonende aan de Kruisbloemweg 5, is na loting de winnaar geworden van het Amigoe Score Bord- formulier nummer 11 en ontvangt daardoor de aan het Score Bord verbonden weekprijs. J. Smit kan ten Amigoe kantore op Scherpenheuvel langs komen om zijn desbetreffende prijs op te halen.

Hieronder de standenlijsten in de beide Nederlandse voetbal- afdelingen:

EREDIVISIE

PSV	13	11	1	1	23	42- 9
Feyenoord	13	11	1	1	23	31-10
Den Bosch	13	7	3	3	17	25-11
Ajax	12	8	0	4	16	40-16
Roda JC	13	6	3	4	15	32-21
Utrecht	13	6	3	4	15	20-16
Groningen	13	6	3	4	15	18-17
Fortuna S.	13	5	4	4	14	18-15
GA Eagles	13	6	2	5	14	18-21
Haarlem	13	5	3	5	13	19-19
Sparta	12	3	4	5	10	13-19
MVV	12	3	3	5	10	13-20
FC Twente	12	3	4	5	10	8-21
VVV	13	3	2	8	8	12-27
NEC	13	3	2	8	8	13-29
Excelsior	13	3	1	9	7	13-22
AZ '67	13	2	3	8	7	10-28
Heracles	13	2	1	10	5	*10-34*

EERSTE DIVISIE

Den Haag	12	12	0	0	24	31-10
PEC Zwolle	13	8	2	3	18	26-10
RKC	12	7	3	2	17	24-13
Telstar	12	6	4	2	16	18-12
Willem II	12	7	1	4	15	29-19
Helmond SP	12	6	2	4	14	26-19
Graafschap	13	4	6	3	14	22-19
NAC	12	4	5	3	13	20-19
SVV	12	4	4	4	12	22-22
Volendam	12	5	2	5	12	17-18
Emmen	12	3	5	4	11	12-15
Veendam	12	3	4	5	10	13-15
Vitesse	11	3	3	5	9	16-23
Wageningen	12	3	3	6	9	15-23
Cambuur	13	1	7	5	9	8-16
RBC	12	1	6	5	8	14-22
Eindhoven	12	3	2	7	8	13-25
Heerenveen	13	1	5	7	7	11-20
DS '79	11	1	2	8	4	10-27

EREDIVISIE
1. Roda JC - AZ '67 ....6-0 T
2. Heracles — PSV ....0-2 T
3. VVV - NEC ....0-1 T
4. Fortuna S - NEC ....0-2 T
5. Den Bosch — Ajax ....0-3 T
6. Haarlem - Twente ....3-0 T
7. Utrecht - Sparta ....2-0 T
8. Feyenoord - Excelsior ....2-1 T
9. GA Eagles - MVV 3-1

EERSTE DIVISIE
10. NAC - DS '79 4-1
11. SVV - Vitesse ....
12. Graafschap - Telstar ....1-2 T
13. Heerenveen - RKC 2-2
14. Helmond SP - Cambuur 3-1
15. Eindhoven - PEC Zwolle ....0-2 T
16. Veendam - Den Haag 0-1
17. Volendam - Emmen ....2-1 T
18. Wageningen A- RBC 2-2

AMIGOE-SCORE BORD UITSLAG:
1-2-2-2-2-1-1-1-1-2-2-1

AMIGOE-SCORE BORD KLM-KANSHEBBERS:
1. R.Boekhorst - Kaya Bogota 57
2. Fam. Cruger - Herfst 32
3. A.H. van Delden — Lamungrasweg 21
4. E.Devis — Seroe Loraweg 14C
5. Johnny Fowler — Marowijnestraat 20 (18x)
6. H.Frost - P.O. Box 254 (Bonaire)
7. J.Groenendijk — Tobagoweg 12
8. P.Groot — Valkenweg 10
9. Gijs van den Heuvel - Cybellestraat 9
10. G.V.T. Hof - Admiraalsweg 34
11. W.MacDonald — Kaya Hulanda 19 (Bonaire)
12. K.Moll - Bosweg 10 (2x)
13. W.Ooms — Kaya Damasco 9-A (2x)
14. Peter Paap — Maskokweg 32 (3x)
15. J.Smit - Kruisbloemweg 5 (2x)
16. P.Steenbakkers - Christinalaan 9
17. Robert Tromp — Dominicanessenstraat 26 (Aruba)
18. H.M. Vos - Magdalenaweg 53
19. J.S. de Vos - F.D. Rooseveltweg 509-C (2x)
20. A.Walters - Penstraat 34A
21. W.Wauben — Toko Zuikertuintje (2x)

Geen ernstige persoonlijke ongelukken

'Crash- landing' twinotter op Saba

WILLEMSTAD/THE BOTTOM — Harde windvlagen uit zuidelijke richting, die op gezette tijden een snelheid van 16 tot 18 knopen per uur bereikten, leidden gistermiddag waarschijnlijk tot een 'crash- landing' op het Juancho Irausquin- vliegveld op Saba, waarbij een Twinotter- toestel van de Winair, met de neus tegen een heuvelrug tot stilstand kwam. Niemand raakte ernstig gewond.

Volgens ooggetuigen een wonder, omdat bij de landing zowel de linkervleugel als diverse delen van het hoofdlandings- gestel geraakt werden. De heer Hassell van de Sabaanse luchthaven verklaarde vanmorgen tegenover de Amigoe dat nog onduidelijk is of een menselijke fout de directe aanleiding was voor het ongeluk. Hij zei wel dat de harde windvlagen uit de "verkeerde," zuidelijke, richting kwamen. Normaliter komt de wind uit het oosten. Feit is dat binnen piloten- kringen gesteld wordt dat het tweede hands Winair toestel dat onlangs gekocht werd niet gemakkelijk hanteerbaar is. "Men was niet tevreden met de 'performance' van dit toestel", aldus meldden insiders op Sint Maarten, vandaag. Namens de Winair werd meegedeeld dat het haast onmogelijk is dat een technisch mankement de oorzaak van het ongeluk is geweest: immers, zo wordt gesteld, het vliegtuig is door Amerikaanse autoriteiten onderzocht en goedgekeurd. Een officieel onderzoek wordt vandaag ingesteld.

Het incident vond gistermiddag kort voor twee uur plaats tijdens de landing van een toestel dat uit Sint Maarten richting Saba was vertrokken. Aan boord bevonden zich acht passagiers, waarvan vijf met bestemming Sint Eustatius. Piloot was Edsel Pietersz uit Aruba, terwijl co- piloot Daal licht gewond raakte. De passagiers zijn gisteren zelf weer teruggereisd naar Sint Maarten, nadat Winair- directeur Volgers zich naar de plaats van het ongeluk had begeven om zich persoonlijk te laten inlichten. Het toestel, dat met name aan de neus behoorlijke schade opliep, is op Saba achtergebleven, waar de eerste reparatiewerkzaamheden, naar verwachting, enige dagen in beslag zullen nemen. De afwerking zal daarna op Sint Maarten plaats vinden. Vertegenwoordigers van de verzekerings- maatschappij van de Winair worden vandaag op het Bovenwindse eiland verwacht waar men de hoogte van de schade zal vaststellen. Het toestel is afgezonderd om zo (andere) ongelukken te voorkomen.

Vertegenwoordiger Hassell van de Sabaanse luchthaven maakte vandaag in gesprek met de Amigoe melding van harde zijwinden die vanuit zuidelijke richting op de landingsbaan stonden, waardoor het toestel uit haar evenwicht raakte. Nadat de linkervleugel de landingsbaan geraakt had schoof het toestel 40 meter vooruit, waarna ondermeer de neus geraakt werd. Eerdere pogingen het toestel af te remmen mislukten, waarna werd het toestel dusdanig gedraaid dat het tegen een heuvelrug terecht kwam. "Dit is een geluk bij een ongeluk geweest. Was het namelijk niet tegen de rotsen terecht gekomen, dan was het toestel waarschijnlijk in de afgrond verdwenen met veel ernstiger gevolgen", aldus Hassell vanmorgen vanuit Saba. Naar hij meedeelde worden momenteel voorbereidingen getroffen om zg windmeters op het Sabaanse vliegveld aan te brengen. Hoewel Hassell ontkende alszou dit vliegveld technisch gezien erg gevaarlijk zijn, wijzen piloten al tijden hierop. Dit, vooral omdat de landingsbaan erg kort is en tussen twee heuvels gesitueerd is.

Naar tegen het middaguur bekend werd, is het de derde keer dat zich een ongeluk voordoet op het Sabaanse vliegveld. In dit verband deed gedeputeerde Hassell van luchtvaart een beroep op zowel de Centrale- als de Nederlandse regering erop toe te zien dat Saba spoedig een veilige luchthaven krijgt. Hij zei dat het van het grootste belang is haast gezet wordt achter de plannen de situatie op het Bovenwindse eiland te wijzigen. Ook Winair- directeur Volgers legde vanmorgen verklaringen af: hij zei dat zich naast de piloot en de co- piloot vijf personen in de Twinotter bevonden. De situatie van de copiloot, die ondermeer aan zijn knie geraakt werd, is goed, aldus Volgers, die voorts meedeelde dat vertegenwoordigers van het Departement van luchtvaart in Willemstad vandaag op Saba verwacht worden, waar men een ohderzoek zal instellen. Het geraakte toestel zal volgens Volgers binnen circa drie weken weer in gebruik genomen kunnen worden.



WILLEMSTAD — De bazaar die Kiwanis Piscadera in Casa Manita heeft gehouden is een groot succes geworden. Op de foto is te zien hoe groot en klein genoten van deze gezellige happening. De baten van deze bazaar komen ten gunste van projecten die de kiwanis heeft opgezet.

Tijdens gezaghebbers-

Vergunning voor "snacks weer onderwerp bespreking

WILLEMSTAD — Het ontwerp voor een snack- vergunning, dat onderdeel had moeten worden van de vergunnings- landsverordening waarin de verkoop van ondermeer dranken en spijzen en de huisvesting van personen geregeld wordt, zal voor intrekking worden voorgedragen. Daarvoor in de plaats zal een wijziging worden voorgesteld, waardoor voor snacks een nagenoeg zelfde regeling zal gelden als voor restaurants- B.

De vergunning voor snacks om dranken en spijzen te verkopen, werd eind vorige week tijdens het twee- maandelijkse overleg van de Antilliaanse gezaghebbers besproken. Dit onderwerp werd door de gezaghebber van Curaçao, Ronald Casseres, voor plaatsing op de agenda voor het gezaghebbers- overleg ingediend.

Waar het om gaat, zo legde Casseres tegenover de Amigoe uit, is dat er in de vergunningslandsverordening een groot aantal vergunningen voor verschillende bedrijven als bijvoorbeeld slijterijen, restaurants, hotels en logementen, worden geregeld. Eén terrein echter wordt door de wetgever hierin vrijgelaten: de verkoop van dranken en spijzen voor nuttiging of gebruik elders dan ter plaatse. Daarvoor is geen vergunning nodig. "Alles is dus geregeld, behalve dat aspect en daar zit nu juist het probleem", aldus Casseres. Zoals snacks bijvoorbeeld, die in principe horen te opereren op basis van het verkopen van consumptie- artikelen die worden "meegenomen". In de praktijk echter blijken die artikelen toch grotendeels ter plaatse te worden genuttigd.

Met de speciale snack- vergunning, zoals door Casseres in eerste instantie werd nagestreefd en waarvoor ook al een ontwerp werd samengesteld voor behandeling in de Eilandsraad, was hij bij nader inzien toch niet zo tevreden. De snacks zouden daardoor weliswaar vergunnings- plichtig worden; de problematiek van consumptie elders dan ter plaatse zou hiermee niet zijn opgelost. Vandaar dat hij, na hierover nu met zijn collega's van de andere eilanden te hebben overlegd, de voorkeur geeft aan een dergelijke wijziging in de bestaande vergunnings- verordening, dat ook snacks hierin zullen kunnen worden opgenomen en het open gedeelte van de snacks in het vervolg als een lokaliteit kunnen worden beschouwd. Dan zal overigens de wijziging ook moeten aangeven wat precies "een lokaliteit" is, voegde gezaghebber Casseres daar aan toe. Voor de snacks zullen dan de lokaliteits- eisen wel minder stringent zijn, merkte hij nog op. Het voorstel van Casseres, waarachter ook de andere Antilliaanse gezaghebbers zich schaarden, zal dan ook binnen afzienbare tijd via de diverse Bestuurscolleges ter behandeling naar de Eilandsraden worden gestuurd.

Eis: toezegging zwart op wit

Slow-down acties binnen Postkantoor voortgezet

WILLEMSTAD — Ondanks een telegram van de premier waarin de postbestellers werden toegezegd eind deze maand aanpassing van hun salaris te krijgen, gaan de slow- down acties bij het postkantoor nog steeds door. De post- bestellers eisen de toezegging zwart op wit omdat zij in het verleden vaak genoeg hebben ervaren dat bepaalde beloftes niet werden nagekomen.

Zoals bekend kwam de ontevredenheid van de postbestellers vorige week tot een uitbarsting toen zij besloten over te gaan tot slow- down acties. De postbestellers eisten een functie- herwaardering naar aanleiding van cursussen die zij in het verleden gevolgd hebben. Deze "extra papieren" zijn nooit tot uitdrukking gekomen in het salaris, zo werd gesteld.

De slow- down acties zouden vanmorgen versterkt worden. Dit is echter niet gebeurd omdat dit weekeinde een telegram werd ontvangen van premier Maria Liberia- Peters waarin de belofte werd gedaan dat de salarissen van de postbestellers per eind november aangepast zullen worden. Alhoewel in eerste instantie leek dat hiermee de acties tot een einde zouden komen, bleek dit vanmorgen niet het geval te zijn. De postbestellers nemen geen genoegen met een telegram en willen dat het accoord schriftelijk wordt opgesteld en door beide partijen wordt ondertekend. In het verleden zijn al zoveel beloftes gedaan die nooit zijn nagekomen dat de kwestie dit keer niet met een telegram afgedaan kan worden, zo stelde één van de woordvoerders van het actie- comite. De premier is inmiddels al telegrafisch van dit besluit op de hoogte gesteld.

Tot wanneer de acties voortgezet zullen worden en of deze nog versterkt zullen worden, kon vanmorgen niet gezegd worden. Dit besluit zal tijdens een vanmiddag om drie uur te houden vergadering besloten worden.

Het postkantoor ondervindt geen directe financiele gevolgen van de acties: de post stapelt zich op en zal tot enige dagen na de acties vertraagd blijven, aldus postdirecteur Ronnie Scharbaai desgevraagd tegenover de Amigoe. Hij verklaarde wel veel telefoontjes binnen te krijgen van bedrijven die door de acties gedupeerd worden. Voor verschillende van hen zitten hier wel financiele gevolgen aan vast, aldus Scharbaai, die echter niet op het postkantoor verhaald kunnen worden, zo voegde hij er aan toe.

Inbraken

WILLEMSTAD— Tevergeefs hebben onbekenden getracht een kluis te forceren in het kantoor van een pomp- station.

Meer geluk hadden dieven in een advocaten- kantoor te Pietermaai, van waaruit een electrische fan en een electrische stoof ontvreemd werden.

Vanuit een woonhuis aan de Bramendiweg werden een gasstoof en een ijskast meegenomen.

Aan de Tinweg kwamen onbekenden het huis binnen via een open airco- gat en namen een klok- radio, drie schilderijen en huishoudelijke artikelen mee.

Aanrijdingen

WILLEMSTAD— In het afgelopen weekeinde vonden 46 aanrijdingen plaats, waarbij 13 gewonden vielen en een schade van 67.875 gulden genoteerd werd.

Zakenvaria

VREUGDENHIL EN ZONEN heeft de derde supermarket geopend. In het voormalige Henderson pand te Colon werd door de kinderen van Karel Vreugdenhil het lint doorgeknipt, waarmee de zaak als geopend werd beschouwd. De aankoop en de renovatie van de supermarket is in nog geen drie weken gerealiseerd. Vreugdenhil heeft al het vertrouwen in deze nieuwe zaak, omdat in de wijde omtrek geen supermarket aanwezig is. De eerste zaak van Vreugdenhil werd 54 jaar geleden geopend aan de Ruyterkade, daarna volgde Marie Pompoen en de Cash and Carry te Dominquito. Op de foto het echtpaar Karel en Betty Vreugdenhil met hun kinderen Mariëla en Carlito.



Slot verkiezingscampagne gaat met geweld gepaard

BUENOS AIRES — De verkiezingscampagne is in Argentinie met enig geweld geeindigd. Er zijn daarbij ook verschillende gewonden gevallen, onder meer bij schietpartijen. Er zijn ook talrijke arrestaties verricht. Bij een incident in de hoofdstad werd een militair die in burger gekleed was door mensen die op weg waren naar een Peronistische bijeenkomst aangevallen. De man heeft in paniek kennelijk toen zijn wapen getrokken. Er raakten drie mensen daarbij gewond. Elders in de hoofdstad kwam het tot een treffen tussen Peronisten en Radikalen. Daarbij raakten twee mensen bij gewond. Een van hen is er slecht aan toe. Ook buiten Buenos Aires was er sprake van geweld.

Contact-ochtend Bon Bini Club

WILLEMSTAD— De maandelijkse contact- ochtend van de Bon Bini Club in het gebouw van de Tamarijn vindt plaats op 6 november om negen uur 's morgens. Als gastspreker treedt op K. Reuding van het Meteorologisch Instituut. Hij zal het in zijn "weerpraatje" hebben over het weer op de Antillen. Bij gebrek aan een kinder- oppas kunnen de kinderen worden meegenomen. Op 13 november wordt een ex cursie gehouden. Inlichtingen hierover zijn verkrijgbaar op de tel. nummers 89266 en 73838.

Lunch bijeenkomst V.O.B.

WILLEMSTAD— Op de derde lunch- bijeenkomst van dit jaar van de Vereniging Offshore Belangen op 15 november treedt Bruce Zagaris op als gastspreker. Hij houdt een voordracht over een voor de offshore- sector belang zijnd project. Voor deze lunch- bijeenkomst zijn belangrijke autoriteiten uit de Antilliaanse samenleving uitgenodigd.

Mexico en VS werken aan vrije handelsrelaties

MEXICOSTAD — De Verenigde Staten en Mexico zetten belangrijke stappen op de weg naar een vrije handelsrelatie tussen beide landen. Dit gebeurt overeenkomstig een in april ondertekend verdrag.

Daarbij zegde Mexico namelijk toe voor het einde van 1986 alle exportsubsidies die leiden tot oneerlijke concurrentie voor de Amerikaanse industrie af te schaffen. De VS zien dan af van speciale invoerrechten op Mexicaanse goederen. Tot de gesubsidieerde exportproducten behoren in Mexico staal, textiel, aardewerk en schoeisel.

Mexico is de belangrijkste handels- partner van de VS na Japan en Canada. Voor Mexico komen de VS op de eerste plaats als partner. In de eerste helft van dit jaar importeerden de VS voor 9,6 miljard dollar aan Mexicaanse producten en bedroeg de waarde van de Amerikaanse export naar Mexico zeven miljard dollar. Dat Mexico bereid is zijn subsidies te laten schieten op zijn export naar de VS komt voort uit de noodzaak de exportopbrengsten te vergroten met het oog op de betaling van zijn buitenlandse schuld. Trouwens: Mexico kan zijn geld ook best gebruiken bij zijn enorme economische crisis waarmee het geconfronteerd wordt.

Over een toetreding van Mexico tot de Algemene overeenkomst inzake handel en tarieven (GATT) zijn de meningen in Mexico nog fel verdeeld. Niet alleen links Mexico loopt ertegen te hoop, ook de belangrijke ondernemers menen dat de eventuele toetreding het eind zou betekenen voor een deel der Mexicaanse industrie, omdat veel bedrijven onvoldoende zijn ontwikkeld om de internationale concurrentie aan te kunnen. De overeenkomst met de VS werd echter over het algemeen positief ontvangen.

NEW DELHI — Bij een tankautobrand in de Indiase staat Karnataka zijn 25 doden gevallen en 70 gewonden. De wagen raakte in een slip en kwam in een greppel terecht. Veel mensen kwamen de lekkende benzine opvangen en mogelijk heeft toen iemand een sigaret opgestoken. Toen de auto in brand vloog kon men niet tijdig wegkomen.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

BAGDAD — Irak meldde weer een aanval op het Iraanse olieeiland Kharg. Het was de 35e sedert medio augustus.

MOSKOU — Het SU- dagblad Izvestia heeft zondag nog niet het interview met Reagan gepubliceerd zoals men had verwacht. Men zei dat het «niet voorhanden» was. Ook Tass meldde niet wanneer het met dit gesprek komt.

Bij 27e verjaardag

CCB huldigt Tipico Bonairiano

KRALENDIJK — Deze week vierde de folkloristische muziekgroep Tipico Bonairiano de zevenentwintigste verjaardag. De feestelijke dag begon met een dienst in de St Bernarduskerk van Kralendijk en werd gevolgd door een zeer geanimeerde receptie in Bonaire Beachhotel (BBH) waar de groep elke zaterdagavond in een folkloristische show optreedt.

Zaterdagavond werd tijdens een optreden van Tipico Bonairiano in de beachhut van het hotel door de voorzitter van het Cultureel Centrum Bonaire (CCB) de heer Sandra Solomons aandacht besteed aan de viering van de verjaardag.

Het CCB bracht ook een cadeautje mee in de vorm van een guyabera voor elk der muzikanten. In een kort toespraakje benadrukte Salomons dat het CCB tevreden bleek met een 27-jarig bestaan van deze groep die overigens door de CCB voorzitter nog vele jaren toegewenst werd. Vooral attendeerde Salomons op het feit, dat de groep al erg lang bestaat; een voorbeeld voor vele andere groeperingen die meestal een aanzienlijk korter bestaan beschoren is. Dat bleek dan ook de reden dat het CCB niet onopgemerkt de verjaardag voorbij wilde laten gaan en derhalve een geschenk wilde aanbieden in de hoop dat de groep er een goed gebruik van zal maken.

Zoals bekend is Tipico Bonairiano een groepering die niet alleen al lang bestaat, maar in zeer veel gevallen de naam van Bonaire op een positieve buiten de grenzen van het eiland bracht. Niet alleen heeft de groep talloze malen opgetreden in Venezuela, maar ook interinsulair is er altijd grote belangstelling voor Tipico Bonairiano. Twee bekende musici die allang betrokken zijn bij de groep moeten bij deze verjaardag zeker genoemd worden: Langlang Clarinda op basgitaar en Theo Scherptong op mandoline die bovendien de leider is van Tipico Bonairiano.

KRALENDIJK — De voorzitter van het CCB, Sandra Salomons overhandigt de leider van het jarige Tipico Bonairiano een geschenk. Theo Scherptong (rechts) neemt het cadeautje lachend in ontvangst, maar moest daarvoor zijn stereotype tandenstoker in de linker mondhoek, even terzijde leggen.





TIPICO BONAIRIANO ... zevenentwintig jaar...

Tass: plaatsingsbesluit historische vergissing

Moskou: Lubbers is nog steeds welkom

DEN HAAG — In kringen rond het kabinet-Lubbers verwacht men dat premier Lubbers vandaag de Russische ambassadeur in Den Haag, Blatov, zal ontbieden. Dit naar aanleiding van Blatov's verklaring van afgelopen zaterdag dat de deur in Moskou nog steeds open staat en dat de voorwaarde die de Sovjet-leider Gorbatsjov in zijn brief aan Lubbers had gesteld, door het Nederlandse kabinet kennelijk verkeerd is uitgelegd. Die voorwaarde voor een verdere positieve Russische benadering van het Nederlandse 1-juni besluit inzake de plaatsing van Kruisraketten kwam neer op het uitstellen van het plaatsingsbesluit op 1 november.

In genoemde kringen wees men er zondagavond op dat premier Lubbers nog steeds bereid is naar de Russische hoofdstad af te reizen, maar dat met name minister Van den Broek van Buitenlandse Zaken daar nog geen groot voorstander van is. Hij zou de zin van een dergelijke reis niet meer inzien. Minister De Ruiter van Defensie daarentegen is van oordeel dat alles geprobeerd moet worden om impulsen aan het wapenbeheersingsproces te geven, maar hij kan geen directe invloed uitoefenen omdat Lubbers en Van den Broek in deze zaak het voortouw hebben.

Vast staat wel dat Lubbers gehoor zal geven aan de oproep van zowel de CDA-fractie als de PvdA-fractie in de Tweede Kamer om het nut van een bezoek aan Moskou alsnog te onderzoeken. Daarbij zal het er voor Lubbers in het bijzonder om gaan dat de uitnodiging van Russische zijde geen onaanvaardbare voorwaarden zal bevatten.

Het besluit van de Nederlandse regering Amerikaanse Kruisraketten te plaatsen, is een fatale vergissing en verhoogt de nucleaire dreiging waar Europa mee te maken heeft. Zo reageerde het Russische partijblad Pravda zondag op het Nederlandse plaatsingsbesluit. "Het besluit berooft Nederland van de werkelijke kans die het geboden was invloed uit te oefenen op het proces van wapenbeperking", aldus het partijblad.

Het hoofd van het Amerika-instituut van de Sovjet-Unie en een van de belangrijkste Russische regerings-adviseurs, Arbatov, denkt dat door het 1 november-besluit van de Nederlandse regering de relaties tussen Nederland en de Sovjet-Unie grondig bedorven is. Arbatov stelde dat de SU Nederland half weg tegemoet was gekomen en vindt dat de Nederlandse regering nooit serieus op openingen van zijn land is ingegaan. Er is zelfs nooit de moeite genomen om precies in Moskou te informeren hoeveel SS-20-raketten in de SU staan opgesteld.

Aangevraagd door UPB

Personeelsbeleid komt aan orde in raadsvergadering morgenmiddag

KRALENDIJK — Door de driekoppige oppositiepartij in de eilandsraad van Bonaire de Union Patriotico Bonairiano (UPB) bestaande uit fractievoorzitter Papa Statia, en de leden R.T. Booi en M.U. Pourier is een openbare vergadering aangevraagd. Deze vergadering is door de waarnemer van waarnemend gezaghebber Franklin Crestian uitgeschreven voor dinsdag om twee uur 's middags.

Behalve de ingekomen stukken is de gehele agenda aangevraagd door de UPB die voor de eerste maal dus met drie leden in de raadszaal aanwezig zal zijn omdat de vroeger fractievoorzitter en ex- Statenlid voor de UPB Humphrey Wout zich onafhankelijk heeft verklaard, nadat de problemen omtrent het gebruik van verdovende middelen door Wout in de UPB escaleerden. De agenda vermeldt behalve de bespreking over de volksgezondheid en het financieel economisch beleid van het BC ook het personeels- beleid.

Zoals bekend is het salarisprobleem dat voor leerkrachten en ambtenaren al een geruim aantal maanden geldt, deze maand op de spits gedreven. De UPB heeft daaraan tot op heden nog zeer weinig aandacht besteed, maar nu steeds nadrukkelijker gehoord wordt, dat een eventuele boycot van de ex- minister Rudy Ellis in samenwerking met de minister van Financiën Gilbert de Paula de oorzaak zou kunnen zijn van de voortdurend maandelijks terugkerende financiele problemen, blijkt de UPB kennelijk te zijn wakker geschud. Vorige week werd er ook een persconferentie belegd in verband met de beschuldigingen als zou de UPB verantwoordelijk zijn voor de uitkering van het halve salaris. Dat werd door UPB voorzitter Ellis ten ene male ontkend.

Het BC werd volledig verantwoordelijk genoemd voor de problemen met de salariëring van degenen die afhankelijk zijn voor hun betaling van de overheid. De UPB laat niet na de vinger te leggen op de politieke benoemingen van meer dan negentig PDB- aanhangers hetgeen volgens Ellis en Booi dan ook de oorzaak van de problemen is.

De volksgezondheid zal ook aan de orde komen en ongetwijfeld zal er wat vuurwerk afgestoken worden over de sluiting van de dokterskliniek te Noord di Saliña: een politiek project dat indertijd werd beloofd en ook uitgevoerd door de toenmalige gedeputeerde van de UPB Julio Angela. Onlangs heeft het huidige BC de kliniek gesloten en is er voor de vertrekkende arts Van der Kouwe geen nieuwe medicus aangetrokken.

De door de UPB aangevraagde vergadering is de tweede door de oppositie aangevraagde vergadering in een tijdsbestek van twee jaar; de komende Statenverkiezingen van 22 november zullen daar niet vreemd aan zijn.

Managua teleurgesteld over Reagans rede bij VN

Europees parlement, kritisch tegenover VS, betreurt beperken vrijheden Nicaragua

STRAATSBURG — Het Europese parlement betreurt de verscherping van de noodtoestand in Nicaragua. Dit land op zijn beurt toonde zich erg teleurgesteld over de toespraak door president Ronald Reagan van de Verenigde Staten.

Met een krappe meerderheid aanvaardde het Europese parlement donderdag een resolutie waarin men vaststelt dat Managua de vakbondsrechten en de burgerrechten duidelijk beknot. De resolutie was een initiatief van de Christendemocratische EVP. Van socialistische zijde werden er nogal wat veranderingen in aangebracht, zodat er in de resolutie ook wordt gewezen op de destabiliserings- politiek van de VS en de ondersteuning van buitenaf aan de contra's wordt veroordeeld. Volgens de door de socialisten aangepaste resolutie hebben de VS nagenoeg elk middel aangewend om «het vreedzaam proces van maatscahppelijke vernieuwing te verstoren» in Nicaragua.

Het parlement kon zich gemakkelijker vinden in de resolutie welke met een overgrote meerderheid werd aangenomen waarin het belang wordt onderstreept van de ministeriele bijeenkomst van september 1984 in Costa Rica. Bij die gelegenheid werd geformuleerd hoe de politieke en economische betrekkingen zich zouden moeten ontwikkelen tussen de EG en Midden Amerika. Op die bijeenkomst waren present de vier Contadoralanden, de vijf Middenamerikaanse landen en de twaalf Europese landen (10 van de EG plus Spanje en Portugal). De EG- ministerraad heeft toen aan de Europese Commissie het mandaat gegeven voor onderhandelingen over een samenwerkingsovereenkomst. De aan de Commissie geboden ruimte wordt veel te krap geacht. Het Europese parlement vindt dat er in de overeenkomst moet worden vastgelegd dat de landen ruim dertig miljoen dollar aan financiele hulp van de EG kunnen verwachten over een periode van vijf jaar. Zo gaat de EG bijdragen aan de stabilisering van de regio en de bevordering van de autonome ontwikkeling en de economische en politieke integratie. Op 11 en 12 november komen de ministers van Buitenlandse zaken van de Contadoralanden, Midden Amerika en de EG weer bijeen en wel in Luxemburg.

President Daniel Ortega van Nicaragua toonde zich erg teleurgesteld over de toespraak welke zijn Amerikaanse collega Reagan voor de Algemene vergadering van de VN heeft gehouden bij gelegenheid van zijn veertigste verjaardag. Ortega vond de toespraak een klap in het gezicht van de vrede en van het Charter van de VN. Die toespraak zat namelijk vol leugens, vond Ortega. Reagan zei dat hij het Charter- artikel respecteert over het gebruik van de krachtige hand en de dreiging met geweld, maar hij doet niet anders tegen Nicaragua. Reagan heeft trouwens ook niet op de uitdaging geantwoord om de jurisdictie van het Internationaal gerechtshof in Den Haag te respecteren en om een einde te maken aan zijn agressie tegen Nicaragua. Reagan zei ook, aldus Ortega, dat hij de vrede wil en het leven, maar dan moet hij wel ophouden Nicaragua steeds weer aan te pakken.

Het geld dat hij de contra- revolutionairen geeft om aan wapens te komen wordt gebruikt om elke dag weer Nicaraguaanse kinderen te doden. Een leugen is het ook van Reagan dat er achtduizend Russen en Cubanen in Nicaragua zijn. Er is slechts vijftienhonderd man aan Russisch en Cubaans burgerpersoneel. Er zijn slechts zevenhonderd militaire adviseurs uit Cuba, aldus Ortega. Overeenkomstig het Contadora- vredesproces zijn we overigens voorstander van het vertrek van alle buitenlandse militaire adviseurs uit deze regio, aldus president Ortega.

Venezuela: lagere rente voor schulden bedongen bij banken

NEW YORK — Venezuela heeft een overeenkomst bereikt met de internationale banken over de herfinanciering van zijn buitenlandse schuld. Minister Manuel Azpurua van Financien heeft dit bekend gemaakt.

Onder meer is een verlaging van de rentetarieven bereikt met 1,8 procent. Over zestig dagen worden de betalingen hervat. Het akkoord betekent een flinke besparing. De Venezolaanse regering wil in het akkoord een nood- clausule opgenomen zien waarbij de mogelijkheid wordt vastgelegd dat bij een nood- situatie nieuw overleg mogelijk is. Onlangs had Caracas een moratorium van negentig dagen op zijn schuldbetalingen gevraagd. Gehoopt wordt dat binnen afzienbare tijd het overleg over de schuldenkwestie helemaal kan worden afgerond.

Bij kies-campagne

Geweld binnen AD kost doden

CARACAS — Bij de Venezolaanse regerings- partij Accion Democratica (AD) maakt men zich zorgen voor het interne politieke geweld waarbij al twee doden zijn gevallen en een aantal gewonden. Het AD- bestuur heeft het verbod uitgevaardigd voor alle campagnes om mensen te werven voor bepaalde posten in de partij om daarmee verbaal en fysiek geweld te voorkomen, zo meldt het invloedrijke en aan de AD gelieerde dagblad El Nacional. Op 24 november houdt de AD verkiezingen aan de basis, op grond waarvan tijdens het op 19 en 20 december te houden partijcongres het partijkader wordt vernieuwd. Daarbij staan de vleugels binnen de AD kennelijk fel tegenover elkaar. Het gaat ditmaal niet alleen om retoriek maar ook valt men elkaar lichamelijk aan, wat gebeurde in Puerto Cabello op tweehonderd kilometer ten westen van Caracas, waarbij twee doden vielen. Er zou zelfs een derde dode zijn gevallen in Maracaibo.

Onderwijs en politiek

MET VEEL MISNOEGEN heeft de UPB bij monde van ex-minister Rudy Ellis uiting gegeven aan het optreden van de actiegroep van leerkrachten onder leiding van Simabo voorzitter Norwin Willem tijdens de persconferentie van de UPB.

Dat doet de zaak van de leerkrachten niet goed, want direct legde Ellis de vinger op de wonde, aangezien op slechts één leerkracht na, het actiecomite duidelijk betrokken is bij de politiek. Netto Melaan staat op de verkiezingslijst van de PDB terwijl ook Arthur Sealy als nummer 3 is geplaatst op de naar zeggen wars van alle tradities opererende partij PAN. Simabovoorzitter Willem is een bekend activist van de PDB, terwijl de voorzitter van Frente Sindikal Juanco Jacobs campagne voert voor de onlangs op de POB lijst verschenen Humphrey Wout. De enige niet politiek verbonden leerkracht is Gerard Wanner, die kennelijk ook een open oor vond bij de vice- voorzitter van de UPB en derhalve ook de enige was die vruchtbaar werk kon verrichten.

Nu is het een bekend feit, dat leerkrachten — en vooral schoolhoofden — op de Antillen tot grote hoogte groeien en daaraan ook aantrekkelijke salarissen gaan ontlenen. In Nederland deed ooit de uitspraak opgeld, dat een drs — titel een soort middenstandsdiploma in de politiek was. Op de Antillen is dat kennelijk een onderwijzers- opleiding, van minister president via minister van Onderwijs tot de komende nieuwe gouverneur van Aruba — en niet te vergeten de heer Croes zelve.

Op zich geen kwade zaak, want leerkrachten behoorden tenslotte tot de semi- intellectuele groepering. Wie echter het optreden van diverse opvoeders wat nauwkeuriger gade slaat, zal inmiddels insulair het optreden van leerkrachten uitsluitend met "semi" betitelen. Wie echter nog één stapje verder gaat, zal zich wellicht afvragen of alle acties ingegeven door vakbond Simabo en achtiecomite- leerkrachten uitsluitend zijn gericht op het welzijn van de leerkrachten. Wie eerlijk het welzijn van het Bonaireaanse onderwijs voor ogen heeft, doet beter tot na de tweeentwintigste de ogen te sluiten. Dat geldt voor de vertegenwoordigers van alle vier de politieke partijen!

Uit Nederland ontvingen wij het droeve bericht dat onze lieve broer, schoonbroer, oom en neef:

Siegfried Hendrik d'Arnault

op 3 november 1985 in de leeftijd van 63 jaar is overleden.

Namens de families:
H. Straal-d'Arnault
F. d'Arnault
O. d'Arnault
Th. d'Arnault
W. d'Arnault
H. d'Arnault en G. van der Schagt
en overige familieleden.

De ter aarde bestelling vindt plaats in Nederland.

Condoleance-adres in Nederland:
Chrysantenstraat 38
2431 XL Noorden (Z.H.)

GRADISIMENTU I INVITASHON

Sa ku tin hende ku Bo,
ta un gran konsuelo
...den momento difisil

Señora, yunan i famia di

SAMUEL SABAT ERSILIA

ta gradisi tur esnan ku di un of otro forma a mustra atenshon promé i na entiero di nan difuntu.
Alabes ta partisipa ku lo tin Santo Sakrifisio di Misa na Misa di Brievengat riba e sigiente dianan:

Djaluna, 4 november 1985: 6.30 di atardi
Djárason, 6 november 1985: 6.30 di atardi
Djasabra, 9 november 1985: 6.30 di atardi

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 4 NOVEMBER 1985 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.285	1.305	1.325
PND STERLING	2.51	2.565	2.625
NED GLD	60.36	61.08	61.88
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	83.27	83.99	84.79
FR FRANCS	21.30	22.40	23.10
DUITSE MARK	68.22	68.94	69.74
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.70	1.00	1.06

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 4 NOVEMBER 1985 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	99.84
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	108.83
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	103.38
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	108.93
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	102.05
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1985 PER 1990	101.50

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 9.82%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.